

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

CIRCULATOR PUMP INSTRUCTIONS

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CIRCULATOR PUMP

Model: LPS25-4S/180, LPS25-6S/180



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



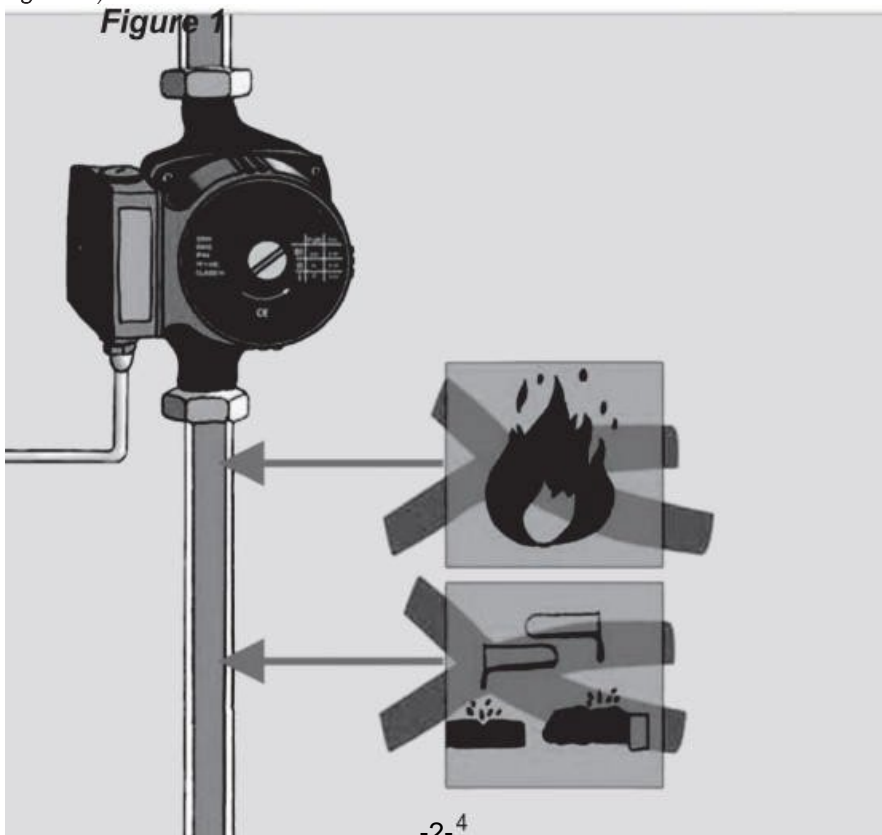
Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

ATTENTION

Circulation Pump

1.Using condition

- *This pump uses water or liquid to lubricate. Therefore in the condition of no-water or no-liquid, operating shall not be exceed 10 seconds. (Figure 1)*



t1=pipe temperature
 t2=ambient temperature
 (Figure 2)

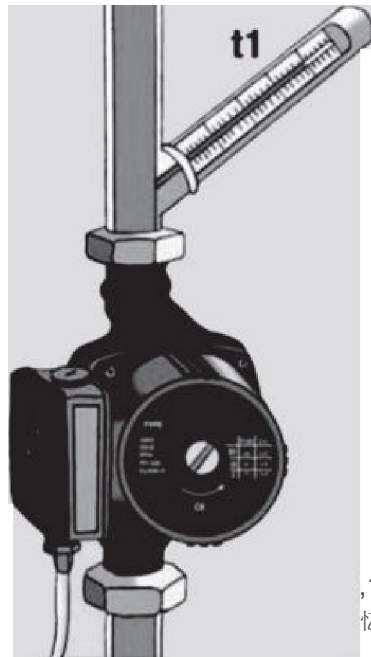


Figure 2

,1 max:+110.c
 tzmfn:+2'c

t1 °c	2	40	60	80	90	100	110	105,HO
t2'c	0	40	60	80	70	60	55	35

2. Installation

- Forbid to install upside down or motor downward, to avoid liquid leakage come into the interior of motor, causing short circuit and motor burnt (Figure 3)
- Putting into the cushion, screwing on the pipe fittings, fixing the water pump (Figure 4)

Figure 3

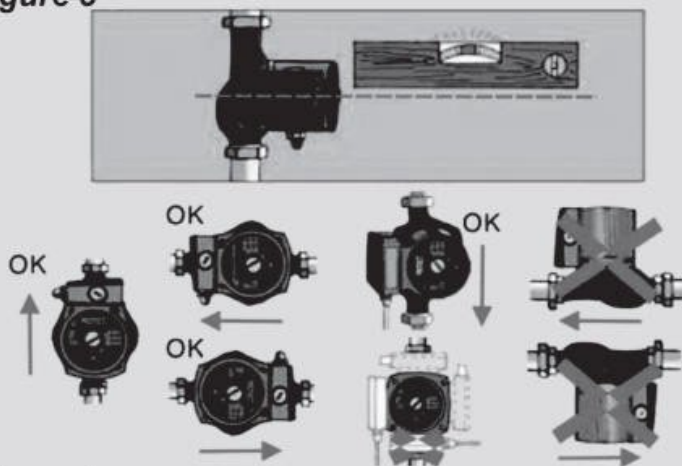
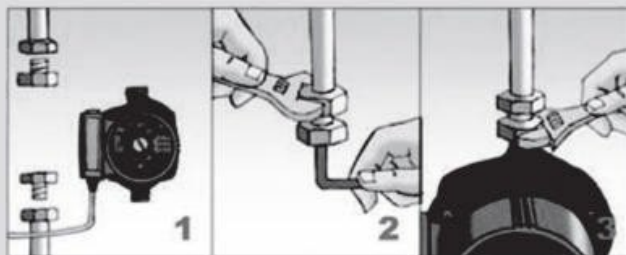
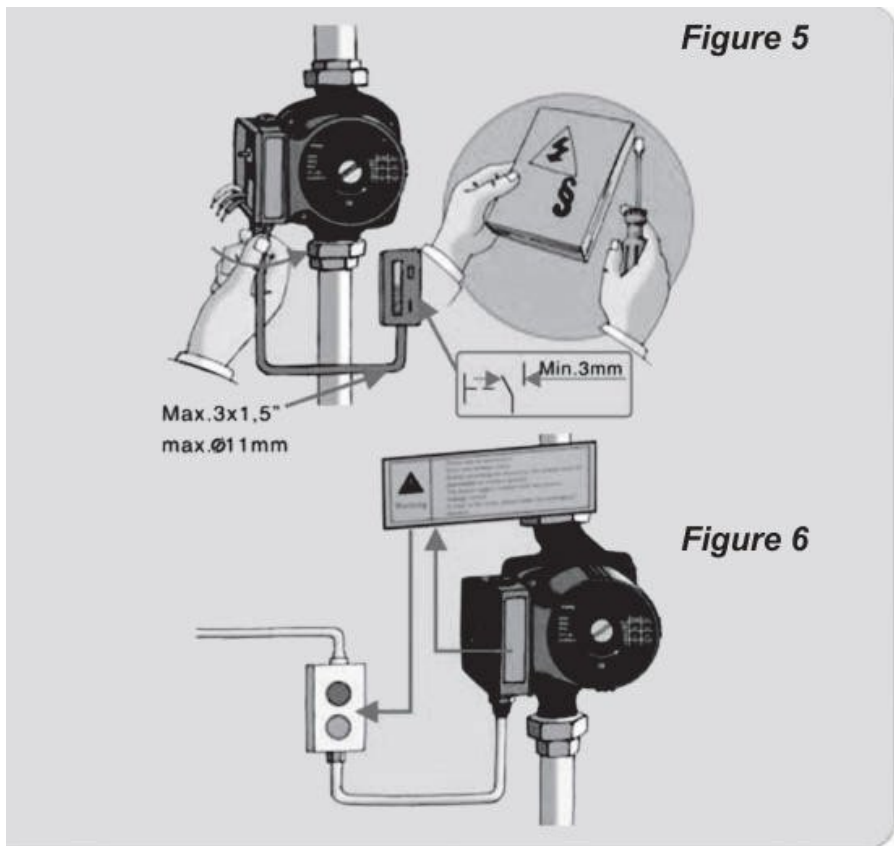


Figure 4

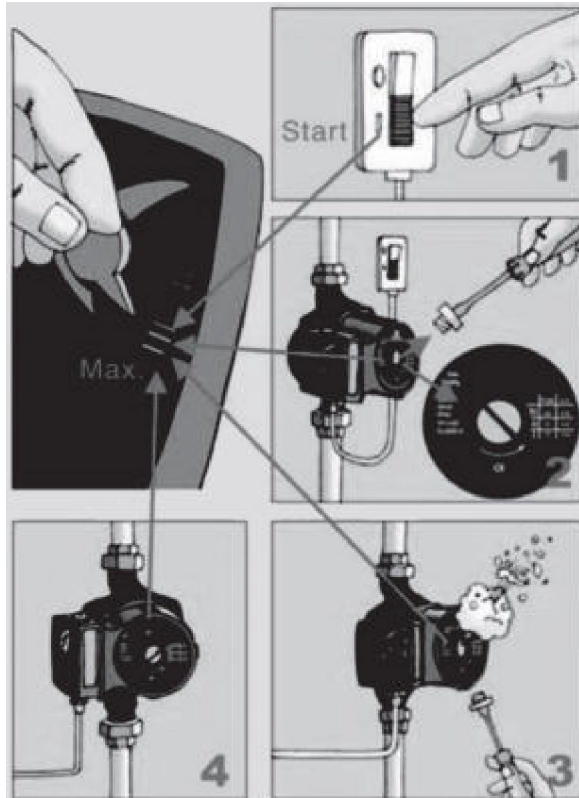


- Power outlet must be grounded, Should not modify on the machine grounding plug without authorization.(Figure 5)
- Reading the warnings carefully (Figure 6)



Starting the power, tum the switch into ||| speed, then loosen off the air screw for venting.
(Figure 7)

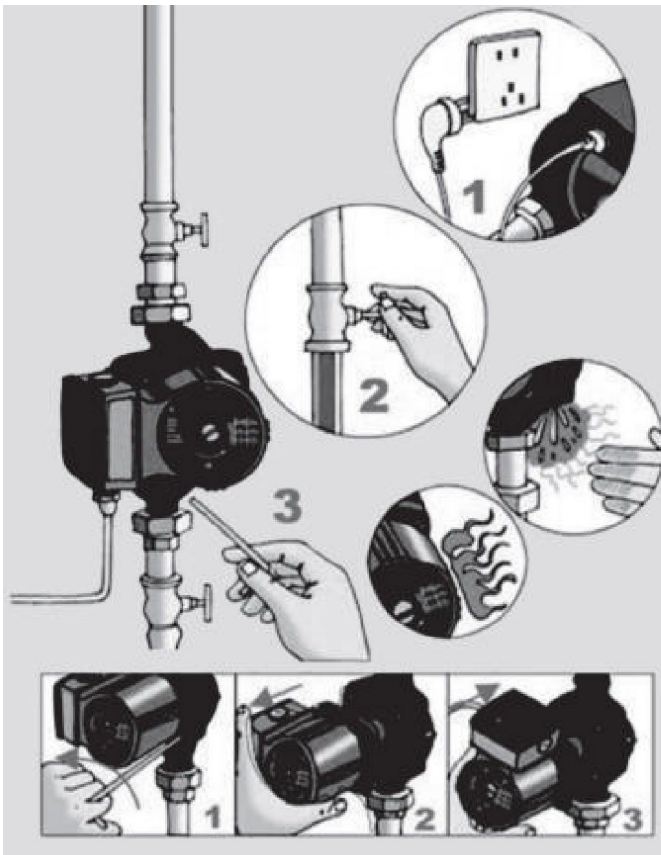
Figure 7



3. Disassemble and repair

Before repairing, must pull the plug first, cut off power, and close the inlet valve, remove the screw, then take out the damaged parts.(Figure 8)

Figure 8



Fault	Cause	Remedy
Pump fails to start	Supply failure.	Check fuses and possible loose electrical connections
	Capacitor is defective	Replace the capacitor.
	Pump blocked due to furred bearings.	Change over to maximum speed for a short period or free the rotor with a screwdriver inserted in the slot of the shaft end
	Impurities in the pump.	Dismantle and clean the pump.
Noise in the system	Pump flow setting is too high	Change over to a lower speed.
	Air in the system.	Vent the system.
Noise in the pump.	Air in the pump	Vent the pump.
	Inlet pressure too low	Increase the inlet pressure or check the air volume in the expansion tank (if installed).



-At high water temperatures and system pressures, close isolating valves at both pump ports. First, allow pump to cool down.

Noise

-Cavitation due to insufficient inlet pressure remedial actions:

-Increase system pressure within permissible limits.

-Check speed setting, if need be, adjust to a lower speed setting

If the fault cannot be located or rectified, please contact your nearest representatives.

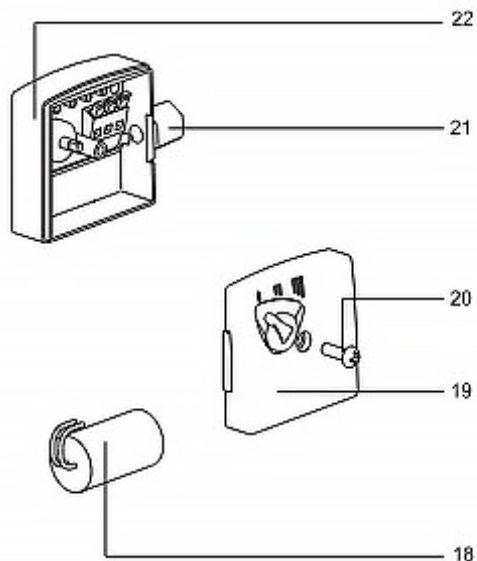
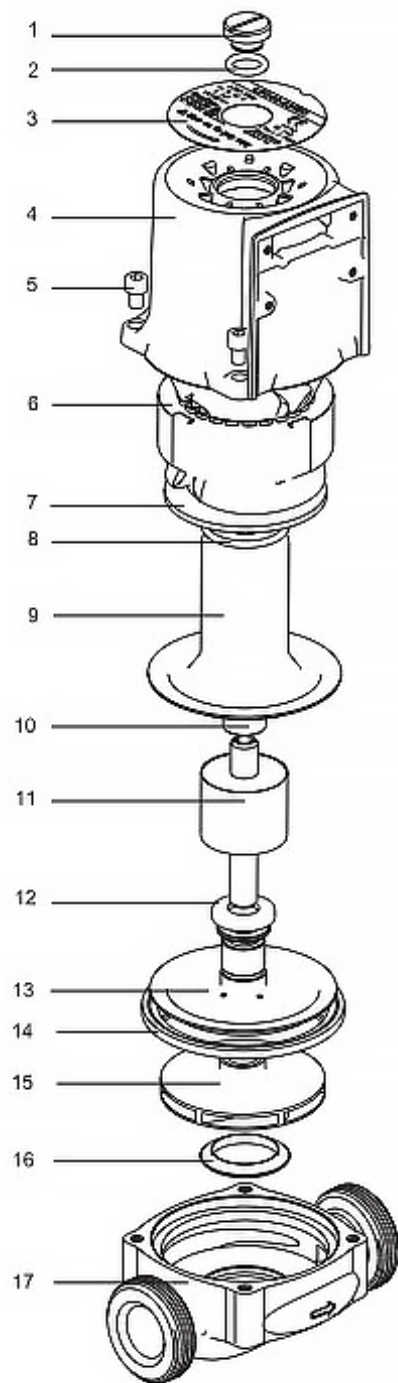
SPECIFICATION PARAMETERS

Model	Input	Max Flow [l/min]	Max Head [m]	Outlet Size
LPS25-4S/180	AC220-240V 50HZ	50	4	1-1/2"
LPS25-6S/180	AC220-240V 50HZ	60	6	1-1/2"



Correct Disposal

This product is subject to the provision of european Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



- 1.Screw
- 2.Oring
- 3.Name plate
- 4.Motor housing
- 5.Screw
- 6.stator and winding
- 7.Flat
- 8.Oring
- 9.Rotor can
- 10.Graphite bearing
- 11.Rotor
- 12.Rotary ring
- 13.Bearing plate
- 14.Flat gasket
- 15.Impeller
- 16.Inlet ring
- 17.Pump body
- 18.Capacitor
- 19.Box cover
- 20.Screw
- 21.Rotary switch
- 22.Terminal box

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie

électronique www.vevor.com/support

POMPE DE CIRCULATION

INSTRUCTIONS

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

POMPE DE CIRCULATION

Modèle : LPS25-4S/180, LPS25-6S/180



(L'image est à titre de référence uniquement, veuillez vous référer à l'objet réel)

BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Besoin d'assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter.

Contactez-nous:

Assistance technique et garantie électronique Certificat
www.vevor.com/support

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.



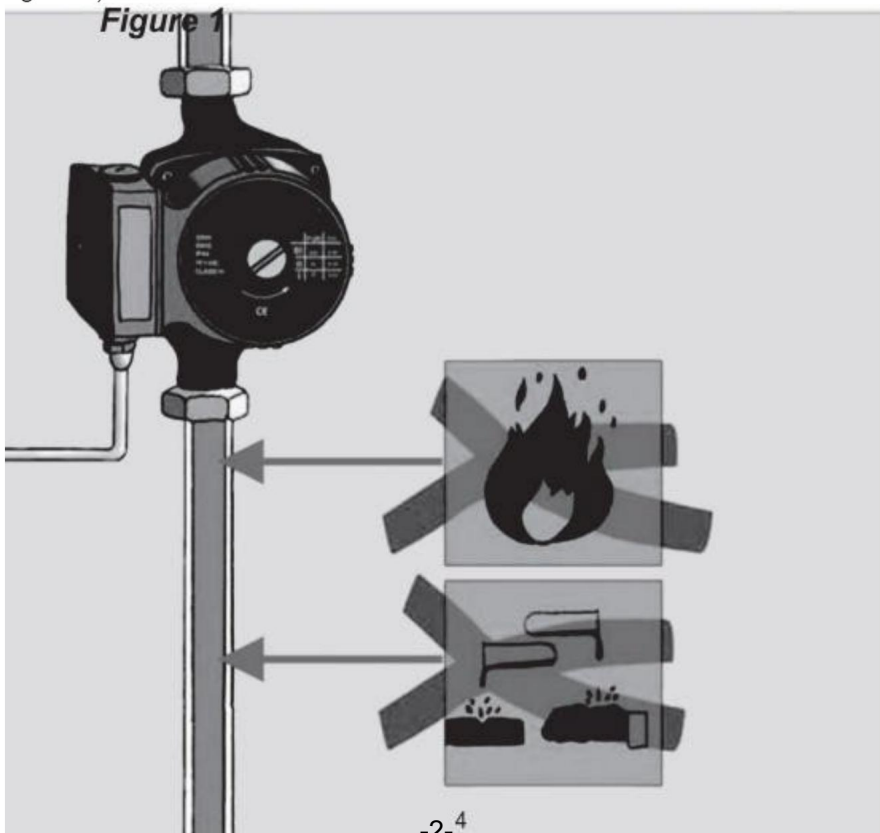
Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

ATTENTION

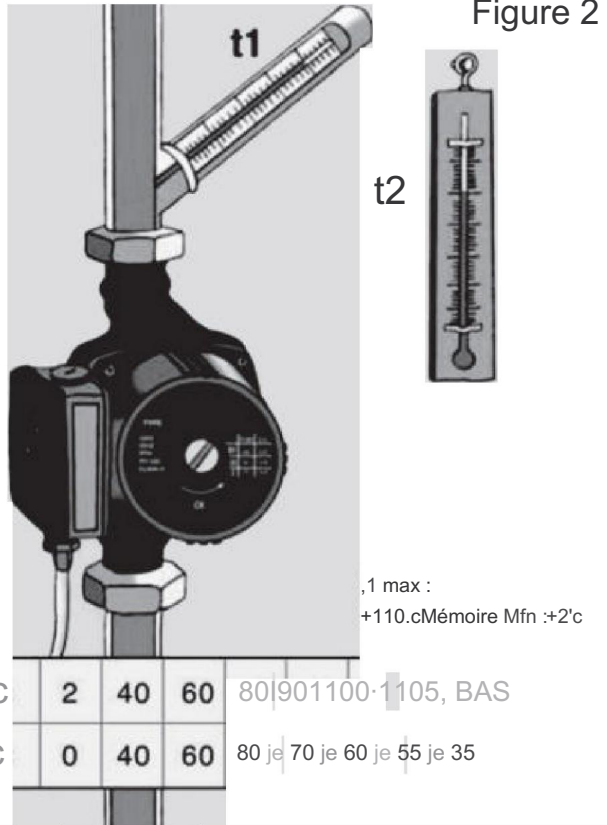
Circulation Pump

1. Using condition

- *This pump uses water or liquid to lubricate. Therefore in the condition of no-water or no-liquid, operating shall not be exceed 10 seconds. (Figure 1)*



t1=température du tuyau
 t2=température ambiante
 (Figure 2)



2. Installation

- Il est interdit d'installer le moteur à l'envers ou vers le bas, afin d'éviter que du liquide ne pénètre à l'intérieur du moteur, provoquant un court-circuit et la combustion du moteur (Figure 3)
- Mise en place du coussin, vissage des raccords de tuyauterie, fixation de la pompe à eau (Figure 4)

Figure 3

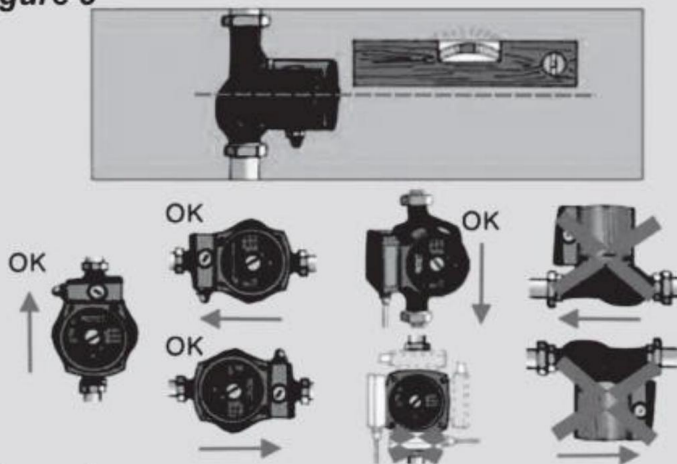
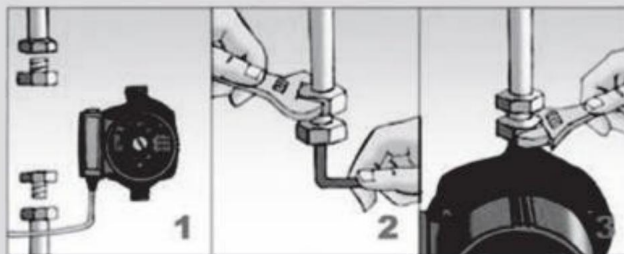
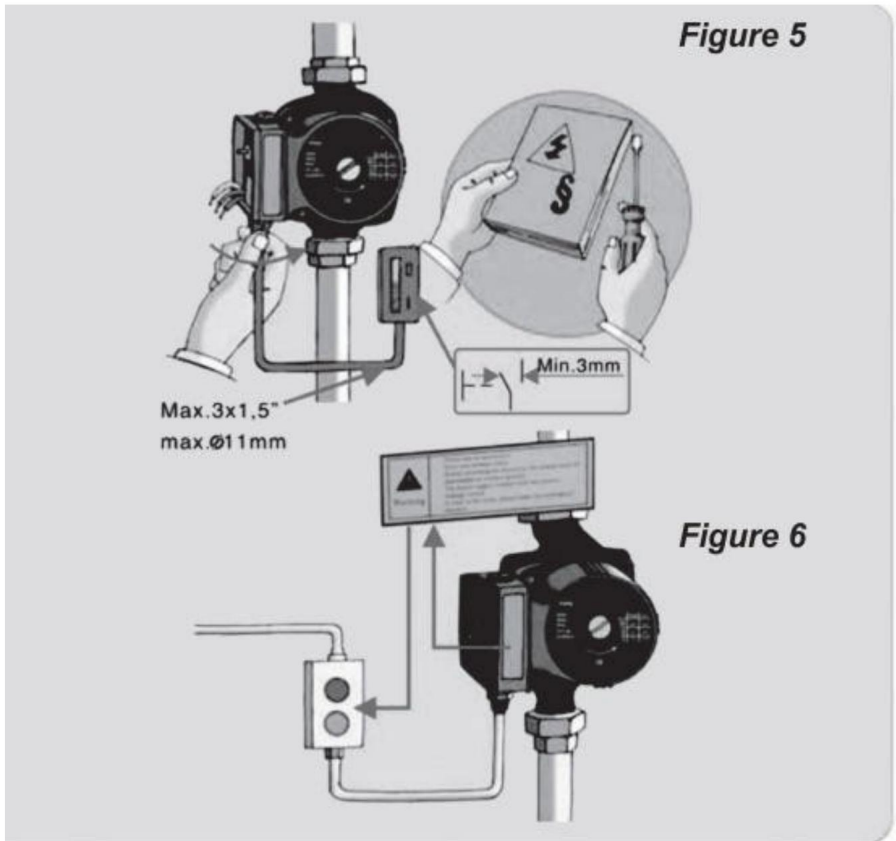


Figure 4



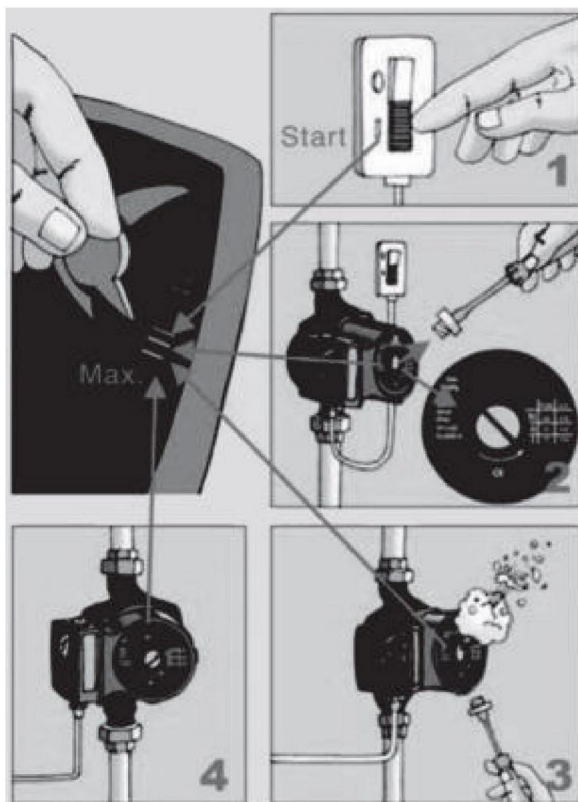
- La prise de courant doit être mise à la terre. Ne modifiez pas la prise de terre de la machine sans autorisation. (Figure 5)
- Lire attentivement les avertissements (Figure 6)



Après avoir démarré l'appareil, placez l'interrupteur sur la vitesse désirée, puis desserrez la vis d'air pour la ventilation.

(Figure 7)

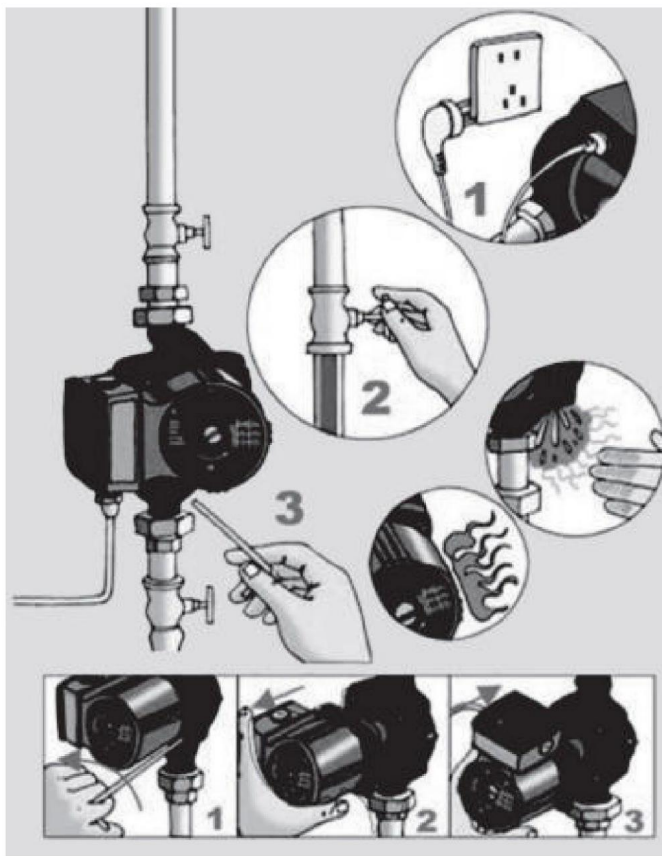
Figure 7



3. Démonter et réparer

Avant de procéder à la réparation, vous devez d'abord débrancher la prise, couper l'alimentation électrique, fermer la soupape d'admission, retirer la vis, puis retirer les pièces endommagées. (Figure 8)

Figure 8



Fault	Cause	Remedy
Pump fails to start	Supply failure.	Check fuses and possible loose electrical connections
	Capacitor is defective	Replace the capacitor.
	Pump blocked due to furred bearings.	Change over to maximum speed for a short period or free the rotor with a screwdriver inserted in the slot of the shaft end
	Impurities in the pump.	Dismantle and clean the pump.
Noise in the system	Pump flow setting is too high	Change over to a lower speed.
	Air in the system.	Vent the system.
Noise in the pump.	Air in the pump	Vent the pump.
	Inlet pressure too low	Increase the inlet pressure or check the air volume in the expansion tank (if installed).

À coeur ouvert températures d'eau et pressions du système élevées, fermez les vannes d'isolement à les deux ports de la pompe. Laissez d'abord refroidir la pompe.

Bruit

- Cavitation due à une pression d'entrée insuffisante : mesures correctives :

-Augmenter la pression du système dans les limites autorisées.

-Vérifiez le réglage de la vitesse, si nécessaire, ajustez-le à une vitesse inférieure

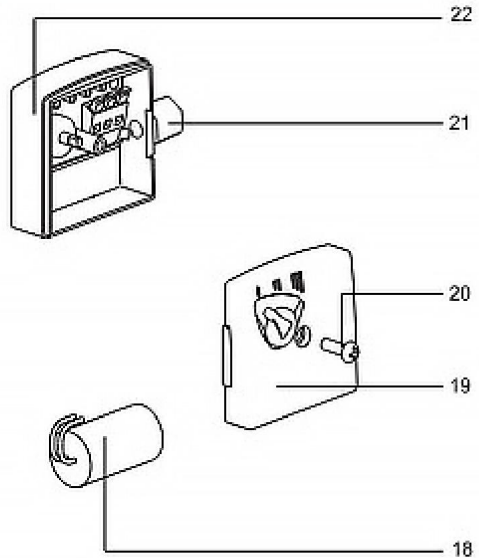
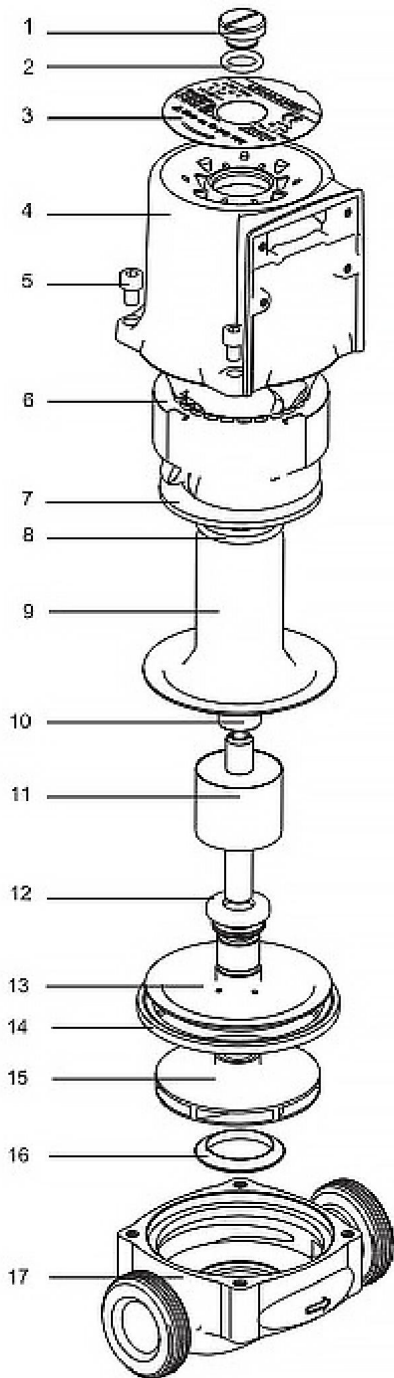
Si le défaut ne peut pas être localisé ou corrigé, veuillez contacter vos représentants les plus proches.

PARAMÈTRES DE SPÉCIFICATION

Modèle	Saisir	Débit maximal [l/min]	Tête max [m]	Taille de sortie
LPS25-4S/180	220-240 V CA 50 Hz	50	4	1-1/2"
LPS25-6S/180	220-240 V CA 50 Hz	60	6	1-1/2"

**Élimination correcte**

Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit nécessite une collecte séparée des déchets dans le Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais doit être apporté à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



- 1.Screw
- 2.Oring
- 3.Name plate
- 4.Motor housing
- 5.Screw
- 6.stator and winding
- 7.Flat
- 8.Oring
- 9.Rotor can
- 10.Graphite bearing
- 11.Rotor
- 12.Rotary ring
- 13.Bearing plate
- 14.Flat gasket
- 15.Impeller
- 16.Inlet ring
- 17.Pump body
- 18.Capacitor
- 19.Box cover
- 20.Screw
- 21.Rotary switch
- 22.Terminal box

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie
électronique www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support

Umwälzpumpe

ANWEISUNGEN

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Umwälzpumpe

Modell: LPS25-4S/180, LPS25-6S/180



(Das Bild dient nur als Referenz, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Objekt)

Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Haben Sie Fragen zu unseren Produkten? Benötigen Sie technische Unterstützung?
Kontakt:

Technischer Support und E-Garantiezertifikat
www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.



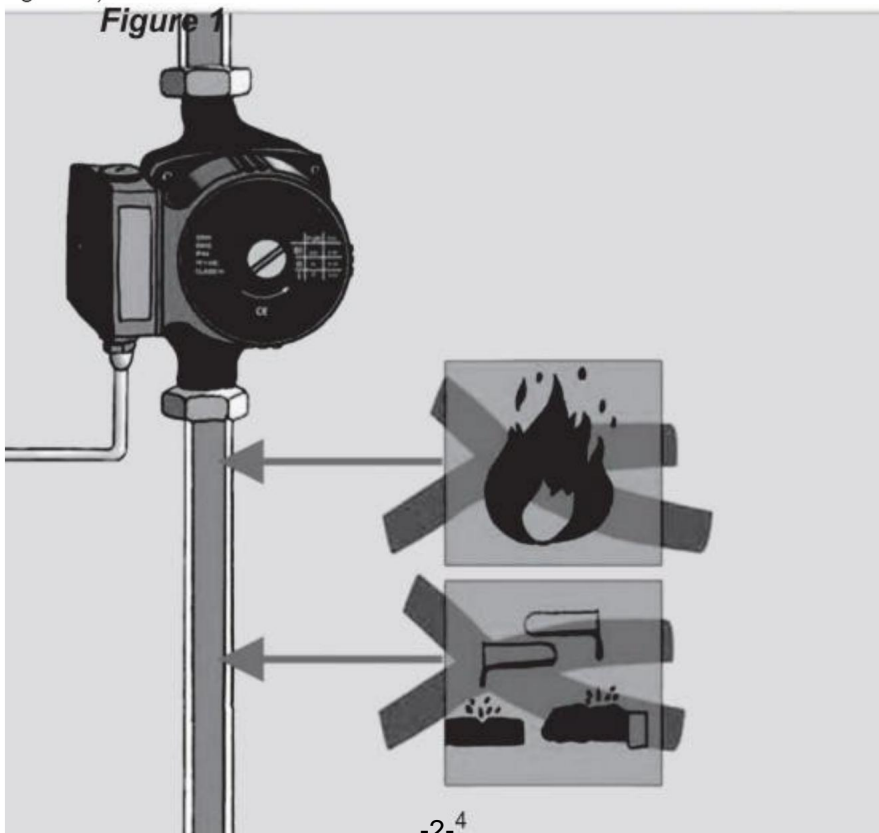
Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

AUFMERKSAMKEIT

Circulation Pump

1. Using condition

- This pump uses water or liquid to lubricate. Therefore in the condition of no-water or no-liquid, operating shall not be exceed 10 seconds. (Figure 1)



t_1 = Rohrtemperatur

t_2 = Umgebungstemperatur

(Abbildung 2)

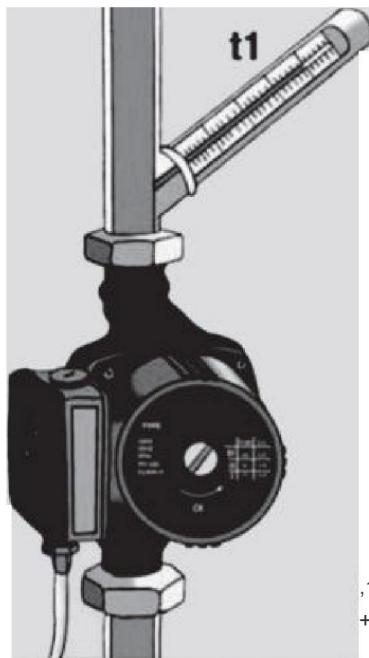


Abbildung 2



,1 max:
+110.cSpeicher mfn:+2'c

t_1 -c	2	40	60	80	90	100	110	105, AB
t_2 'c	0	40	60	80	70	60	55	35

2. Installation

- Nicht verkehrt herum oder mit dem Motor nach unten einbauen, da sonst Flüssigkeit ins Innere des Motors gelangen kann, was zu Kurzschlüssen und einem Durchbrennen des Motors führen kann (Abbildung 3).
- Einlegen in das Kissen, Anschrauben der Rohrverschraubungen, Fixieren der Wasserpumpe (Bild 4)

Figure 3

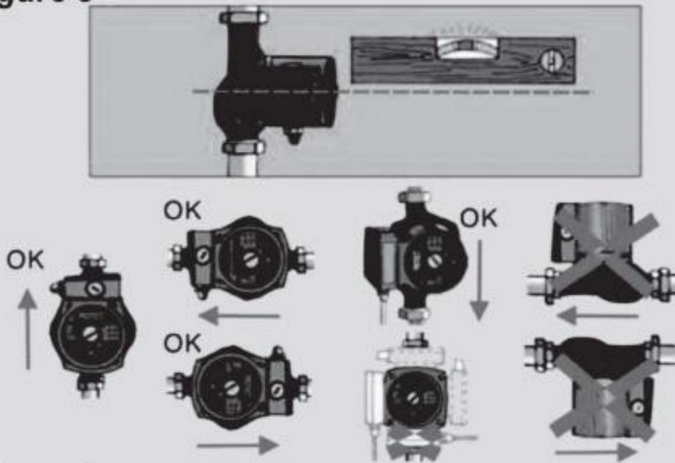
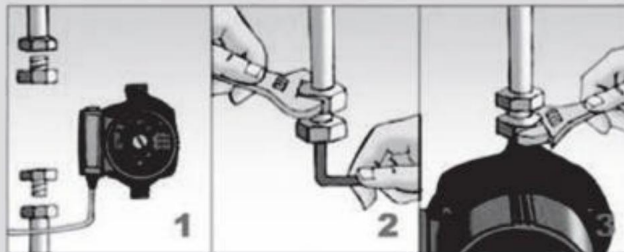
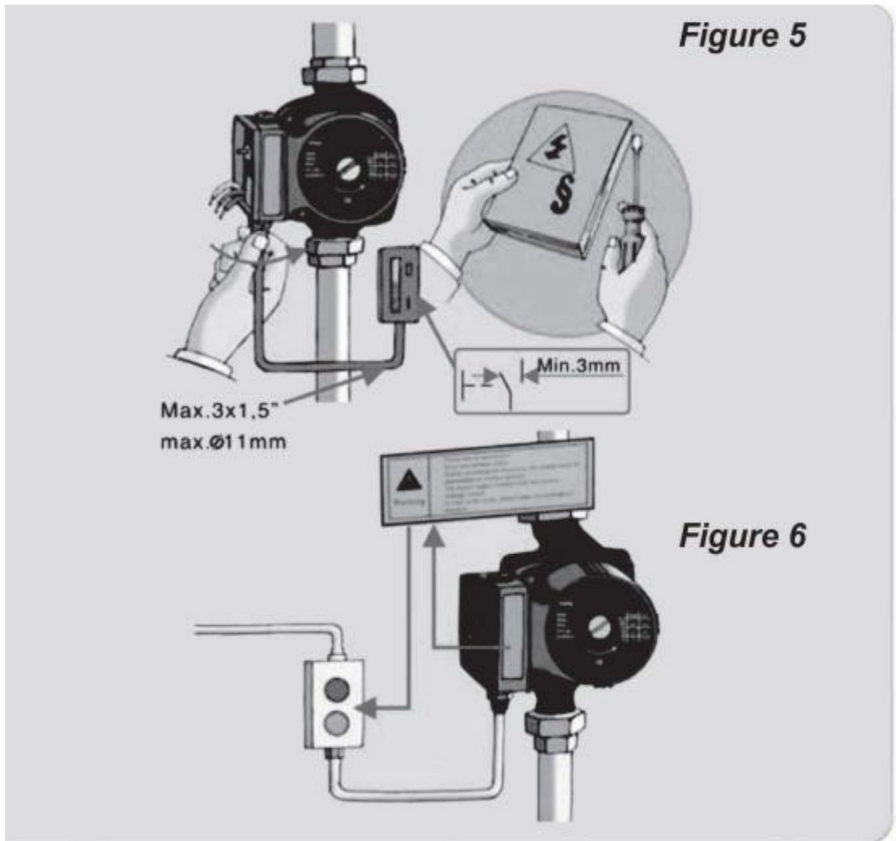


Figure 4



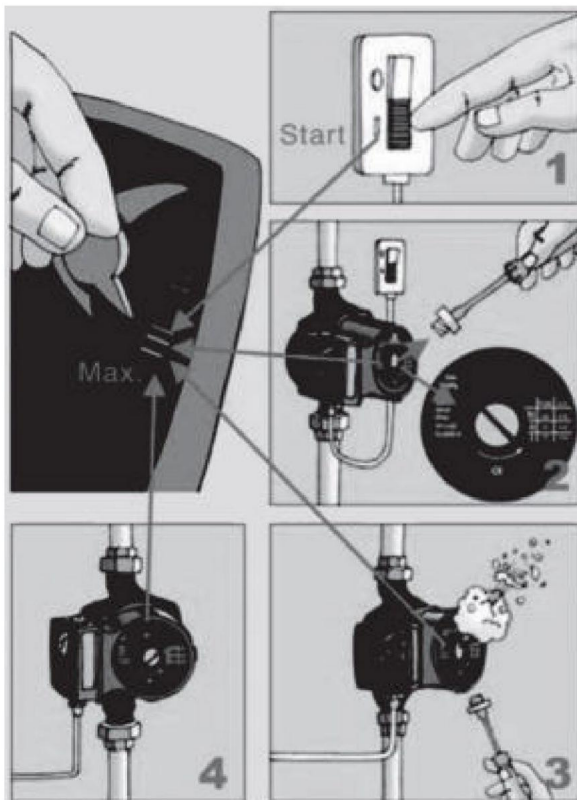
- Die Steckdose muss geerdet sein. Der Erdungsstecker der Maschine darf nicht eigenmächtig verändert werden. (Abbildung 5)
- Lesen Sie die Warnhinweise sorgfältig durch (Abbildung 6)



ÿSchalten Sie den Schalter nach dem Einschalten auf „Geschwindigkeit“ und lösen Sie dann die Luftschraube zum Entlüften.

(Abbildung 7)

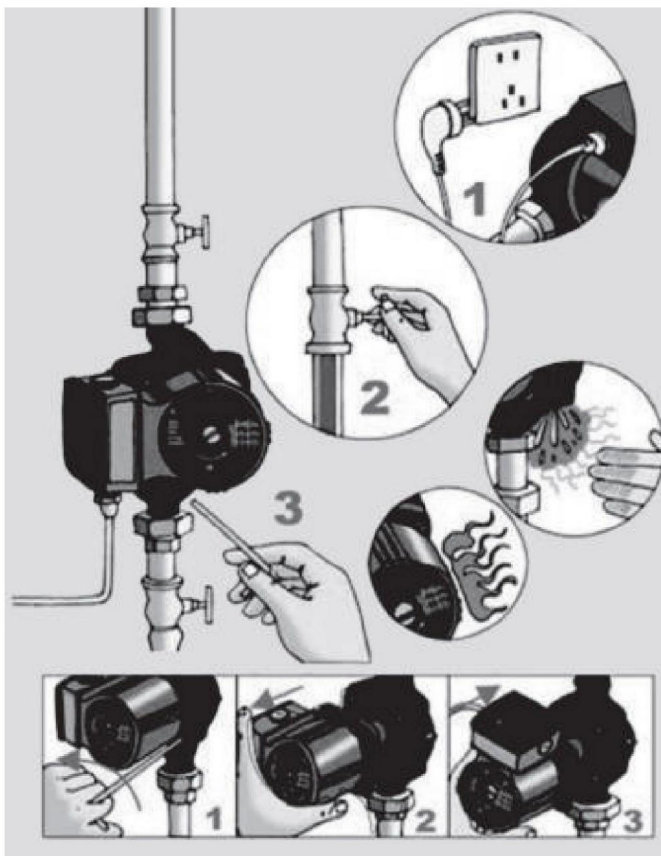
Abbildung 7



3. Demontage und Reparatur

Vor der Reparatur müssen Sie zuerst den Stecker ziehen, die Stromzufuhr unterbrechen und das Einlassventil schließen, die Schraube entfernen und dann die beschädigten Teile herausnehmen. (Abbildung 8)

Abbildung 8



Fault	Cause	Remedy
Pump fails to start	Supply failure.	Check fuses and possible loose electrical connections
	Capacitor is defective	Replace the capacitor.
	Pump blocked due to furred bearings.	Change over to maximum speed for a short period or free the rotor with a screwdriver inserted in the slot of the shaft end
	Impurities in the pump.	Dismantle and clean the pump.
Noise in the system	Pump flow setting is too high	Change over to a lower speed.
	Air in the system.	Vent the system.
Noise in the pump.	Air in the pump	Vent the pump.
	Inlet pressure too low	Increase the inlet pressure or check the air volume in the expansion tank (if installed).

Von Herzen Bei hohen Wassertemperaturen und Systemdrücken schließen Sie die Absperrventile beide Pumpenanschlüsse. Pumpe zunächst abkühlen lassen.

Lärm

-Kavitation aufgrund unzureichenden Eingangsdrucks – Abhilfemaßnahmen:

-Erhöhen Sie den Systemdruck innerhalb der zulässigen Grenzen.

-Geschwindigkeitseinstellung prüfen, ggf. auf eine niedrigere Geschwindigkeitseinstellung umstellen

Kann der Fehler nicht lokalisiert oder behoben werden, wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene Vertretung.

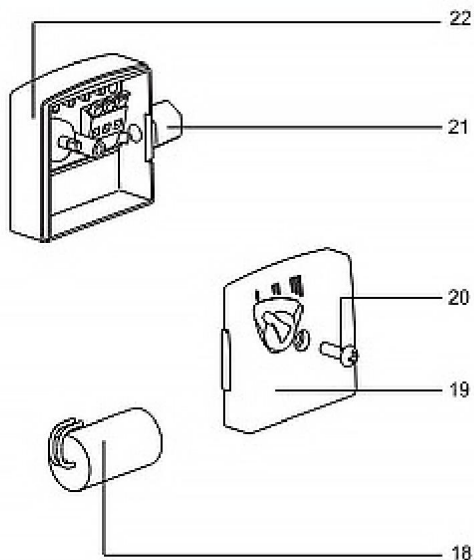
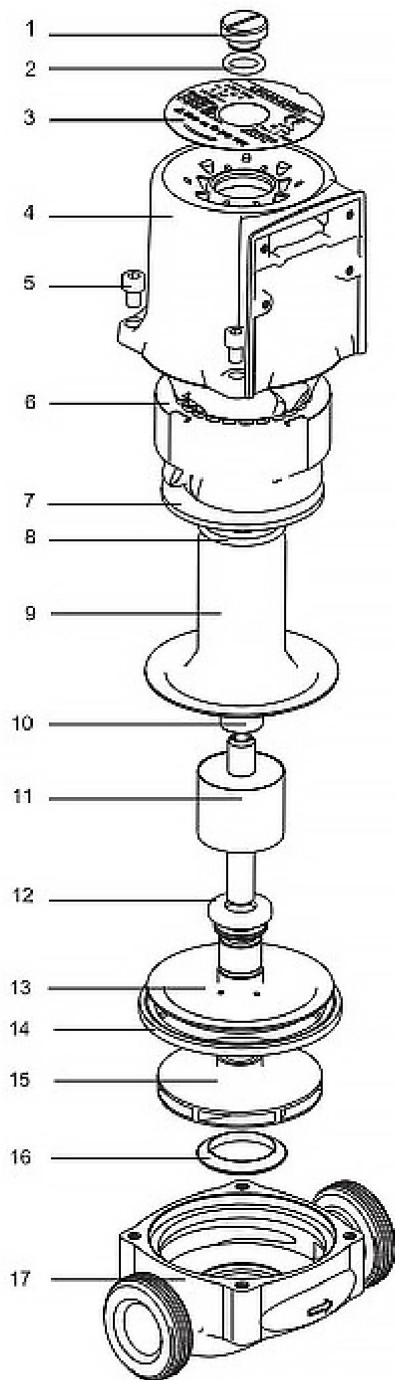
SPEZIFIKATIONSPARAMETER

Modell	Eingang	Maximaler Durchfluss [l/min]	Maximaler Kopf [M]	Auslassgröße
LPS25-4S/180	Wechselstrom 220-240 V 50 Hz	50	4	1-1/2 Zoll
LPS25-6S/180	Wechselstrom 220-240 V 50 Hz	60	6	1-1/2 Zoll



Richtige Entsorgung

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt einer getrennten Müllentsorgung in der Europäischen Union. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen eine Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten.



- 1.Screw
- 2.Oring
- 3.Name plate
- 4.Motor housing
- 5.Screw
- 6.stator and winding
- 7.Flat
- 8.Oring
- 9.Rotor can
- 10.Graphite bearing
- 11.Rotor
- 12.Rotary ring
- 13.Bearing plate
- 14.Flat gasket
- 15.Impeller
- 16.Inlet ring
- 17.Pump body
- 18.Capacitor
- 19.Box cover
- 20.Screw
- 21.Rotary switch
- 22.Terminal box

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia

elettronica www.vevor.com/support

POMPA CIRCOLATORE ISTRUZIONI

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

POMPA CIRCOLATORE

Modello: LPS25-4S/180, LPS25-6S/180



(L'immagine è solo di riferimento, fare riferimento all'oggetto reale)

HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci contattaci:

Supporto tecnico e garanzia elettronica
www.vevor.com/support

Certificato

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.



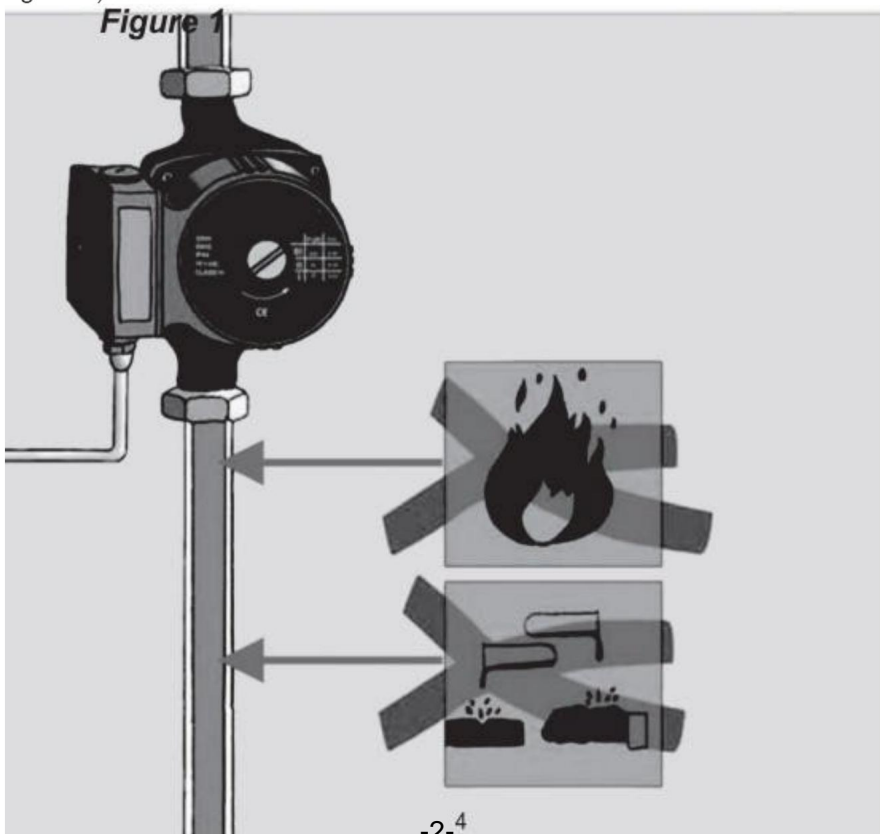
Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

ATTENZIONE

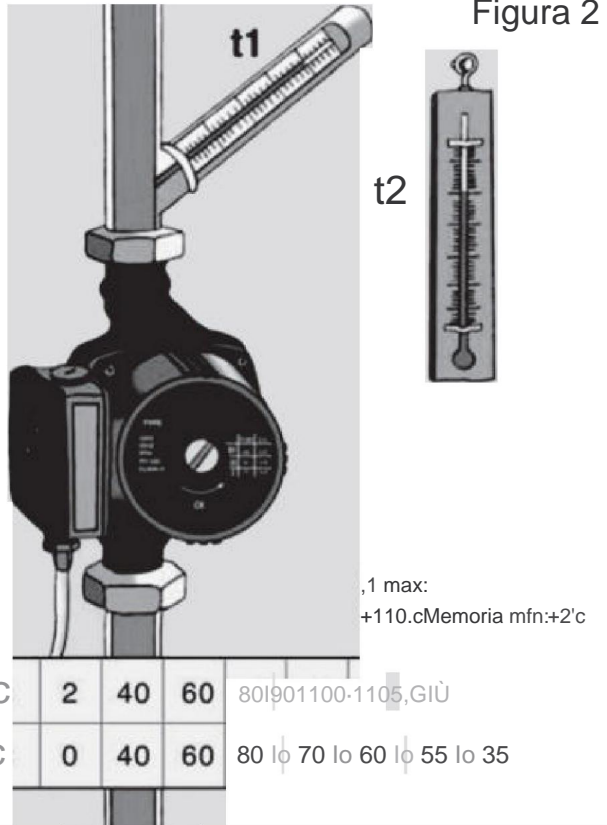
Circulation Pump

1. Using condition

- *This pump uses water or liquid to lubricate. Therefore in the condition of no-water or no-liquid, operating shall not be exceed 10 seconds. (Figure 1)*



t1=temperatura del tubo
 t2=temperatura ambiente
 (Figura 2)



2. Installazione

- Vietare l'installazione capovolta o con motore rivolto verso il basso, per evitare che perdite di liquido penetrino all'interno del motore, causando cortocircuiti e bruciature del motore (Figura 3)
- Inserimento nel cuscino, avvvitamento dei raccordi dei tubi, fissaggio della pompa dell'acqua (Figura 4)

Figure 3

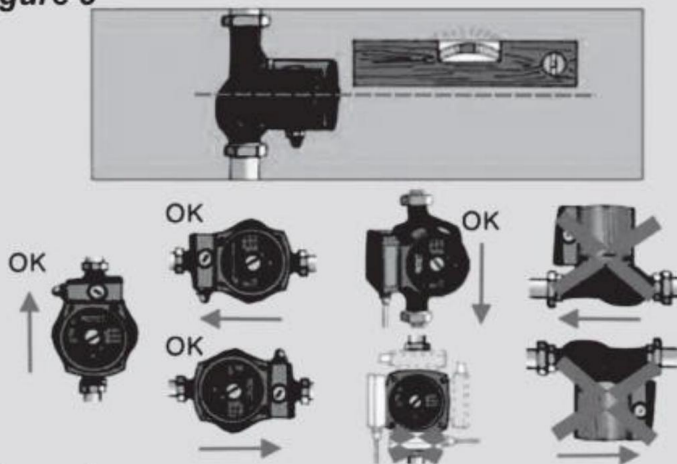
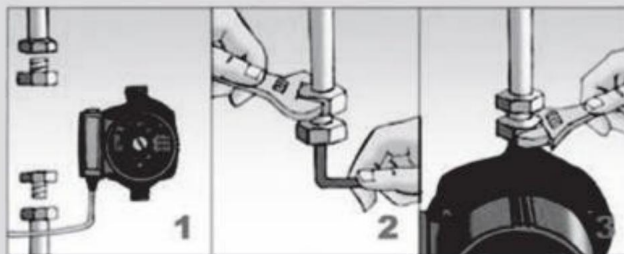
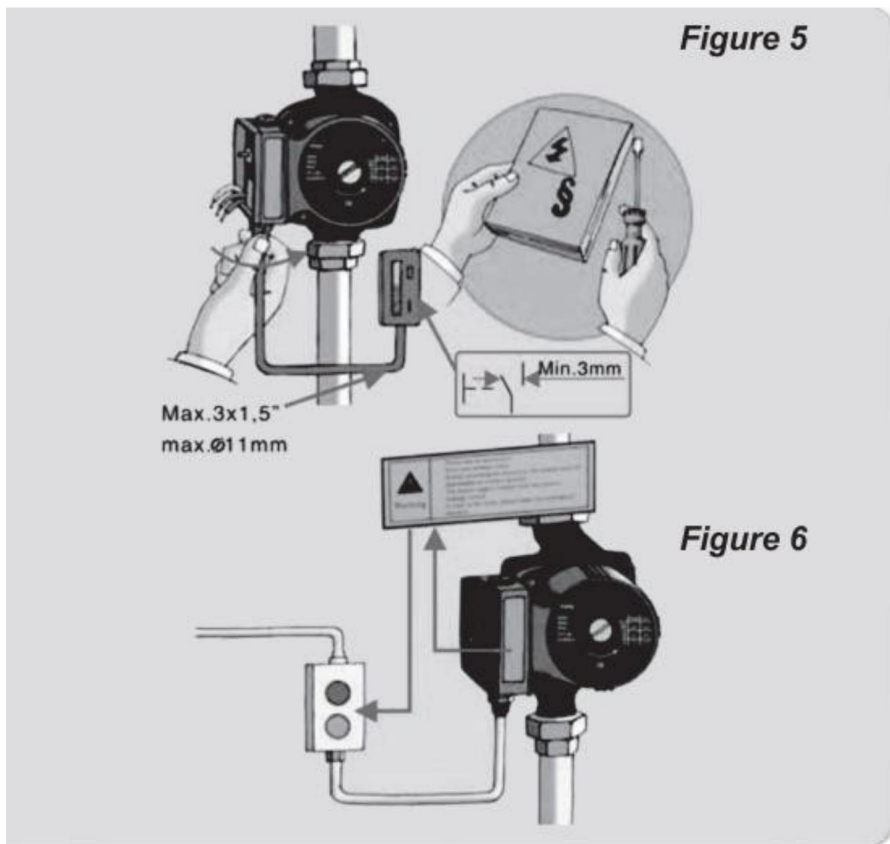


Figure 4



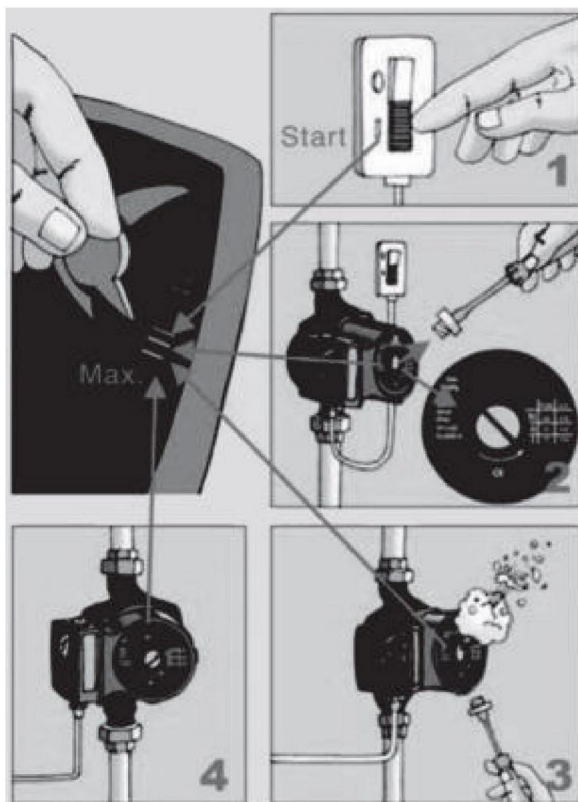
- La presa di corrente deve essere dotata di messa a terra. Non modificare la spina di messa a terra della macchina senza autorizzazione. (Figura 5)
- Leggere attentamente le avvertenze (Figura 6)



Per accendere l'apparecchio, portare l'interruttore su "velocità massima", quindi allentare la vite dell'aria per lo sfiato.

(Figura 7)

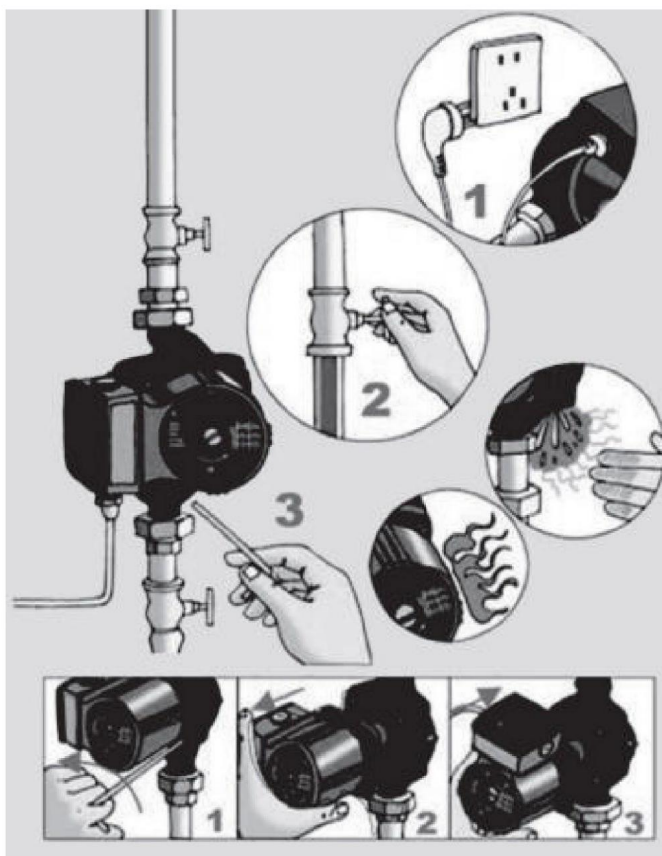
Figura 7



3. Smontare e riparare

Prima di effettuare la riparazione, staccare prima la spina, interrompere l'alimentazione e chiudere la valvola di ingresso, rimuovere la vite, quindi estrarre le parti danneggiate. (Figura 8)

Figura 8



Fault	Cause	Remedy
Pump fails to start	Supply failure.	Check fuses and possible loose electrical connections
	Capacitor is defective	Replace the capacitor.
	Pump blocked due to furred bearings.	Change over to maximum speed for a short period or free the rotor with a screwdriver inserted in the slot of the shaft end
	Impurities in the pump.	Dismantle and clean the pump.
Noise in the system	Pump flow setting is too high	Change over to a lower speed.
	Air in the system.	Vent the system.
Noise in the pump.	Air in the pump	Vent the pump.
	Inlet pressure too low	Increase the inlet pressure or check the air volume in the expansion tank (if installed).

Cuore-A temperature dell'acqua elevate e pressioni del sistema, chiudere le valvole di isolamento

entrambe le porte della pompa. Per prima cosa, lasciare raffreddare la pompa.

Rumore

-Azioni correttive per la cavitazione dovuta a pressione di ingresso insufficiente:

-Aumentare la pressione del sistema entro i limiti consentiti.

-Controllare l'impostazione della velocità, se necessario, regolare su un'impostazione di velocità inferiore

Se non è possibile individuare o risolvere il guasto, contattare il rappresentante più vicino.

PARAMETRI DI SPECIFICA

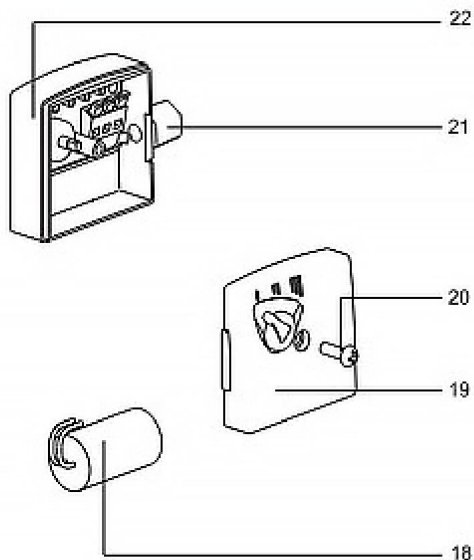
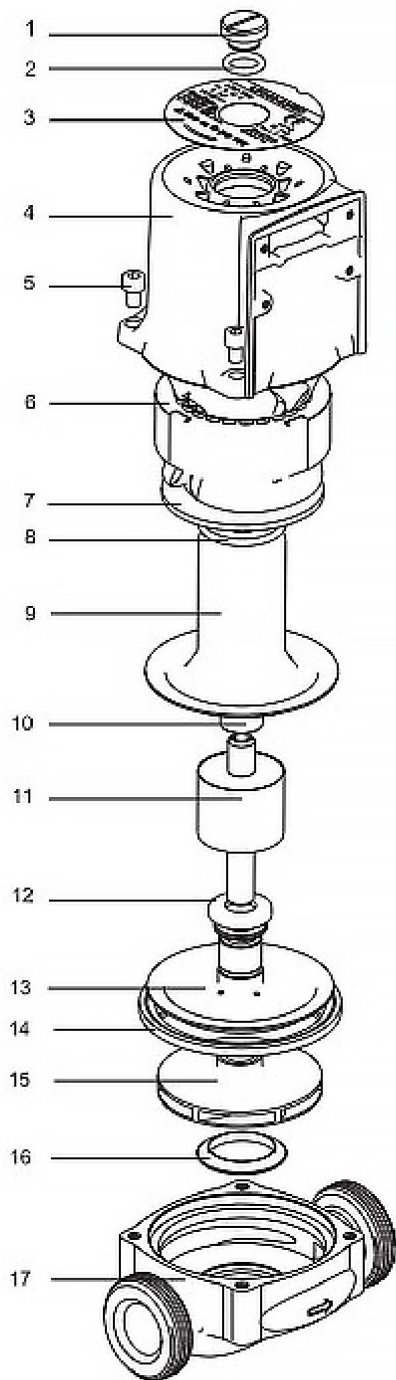
Modello	Ingresso	Flusso massimo [l/min]	Testa massima [M]	Dimensioni della presa
LPS25-4S/180	AC220-240V 50 Hz	50	4	1-1/2"
LPS25-6S/180	AC220-240V 50 Hz	60	6	1-1/2"



Smaltimento corretto

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/UE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede una raccolta differenziata dei rifiuti Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori

contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere portato un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



- 1.Screw
- 2.Oring
- 3.Name plate
- 4.Motor housing
- 5.Screw
- 6.stator and winding
- 7.Flat
- 8.Oring
- 9.Rotor can
- 10.Graphite bearing
- 11.Rotor
- 12.Rotary ring
- 13.Bearing plate
- 14.Flat gasket
- 15.Impeller
- 16.Inlet ring
- 17.Pump body
- 18.Capacitor
- 19.Box cover
- 20.Screw
- 21.Rotary switch
- 22.Terminal box

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**Supporto tecnico e certificato di garanzia
elettronica www.vevor.com/support**

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía

electrónica www.vevor.com/support

BOMBA CIRCULADORA

INSTRUCCIONES

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BOMBA CIRCULADORA

Modelo: LPS25-4S/180, LPS25-6S/180



(La imagen es solo de referencia, consulte el objeto real)

¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con nosotros.

Contáctenos:

Soporte técnico y garantía electrónica
www.vevor.com/support

Certificado

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.



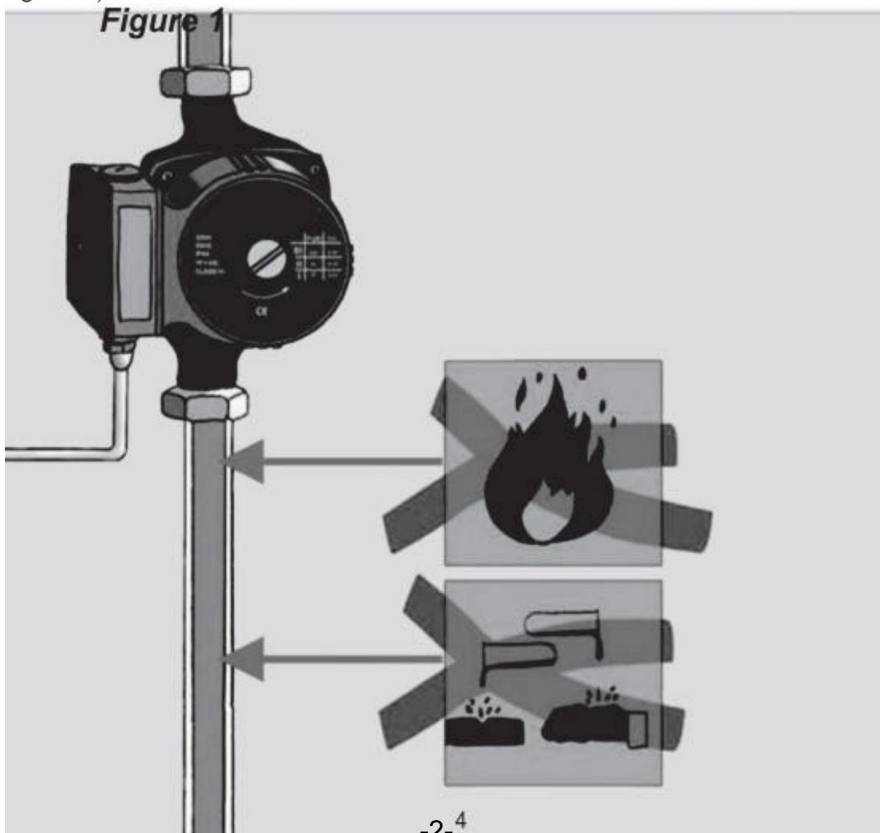
Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

ATENCIÓN

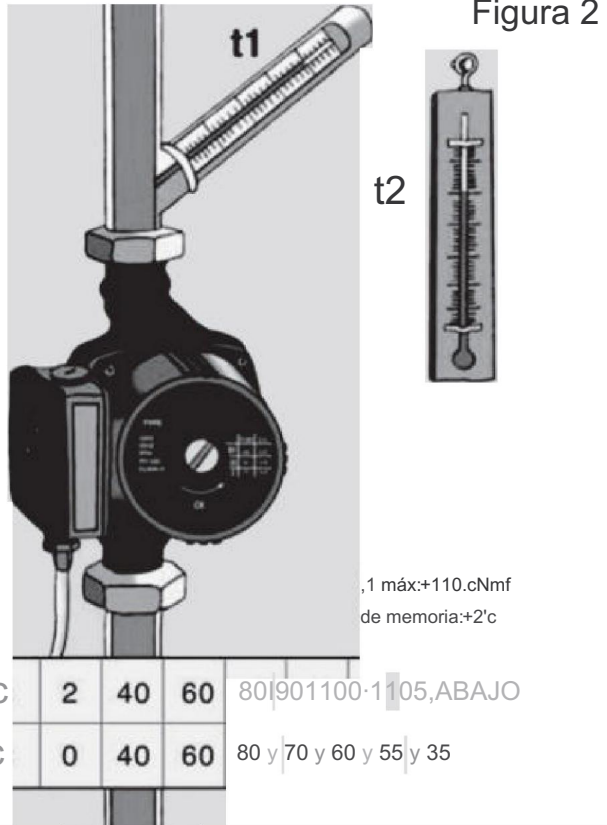
Circulation Pump

1. Using condition

- *This pump uses water or liquid to lubricate. Therefore in the condition of no-water or no-liquid, operating shall not be exceed 10 seconds. (Figure 1)*



t1=temperatura de la tubería
 t2=temperatura ambiente
 (Figura 2)



2.Instalación

- Está prohibido instalarlo al revés o con el motor boca abajo, para evitar que entre líquido en el interior del motor, lo que provocaría un cortocircuito y que el motor se quemara (Figura 3).
- Colocación del cojín, enroscado de los racores de las tuberías, fijación de la bomba de agua (Figura 4)

Figure 3

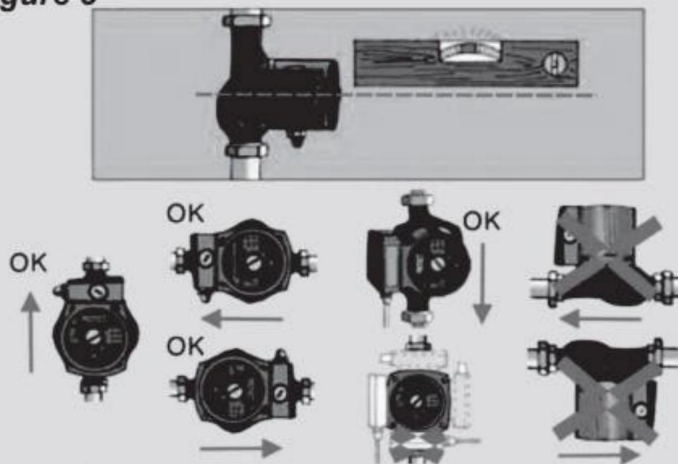
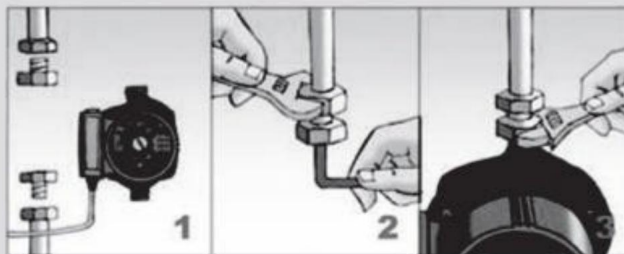
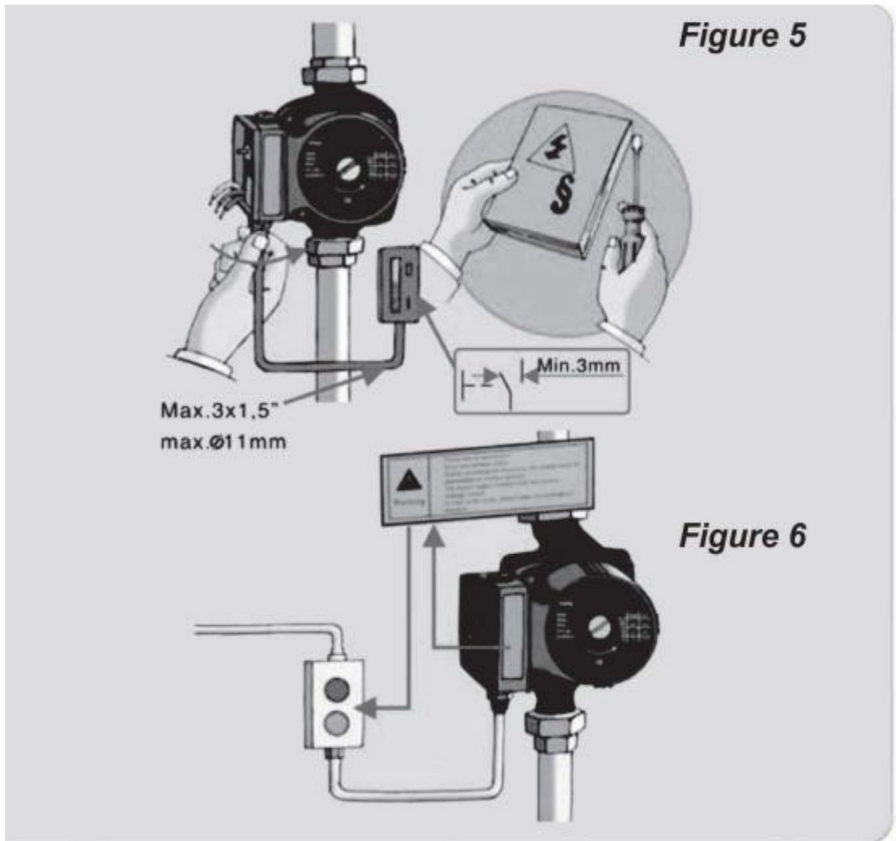


Figure 4



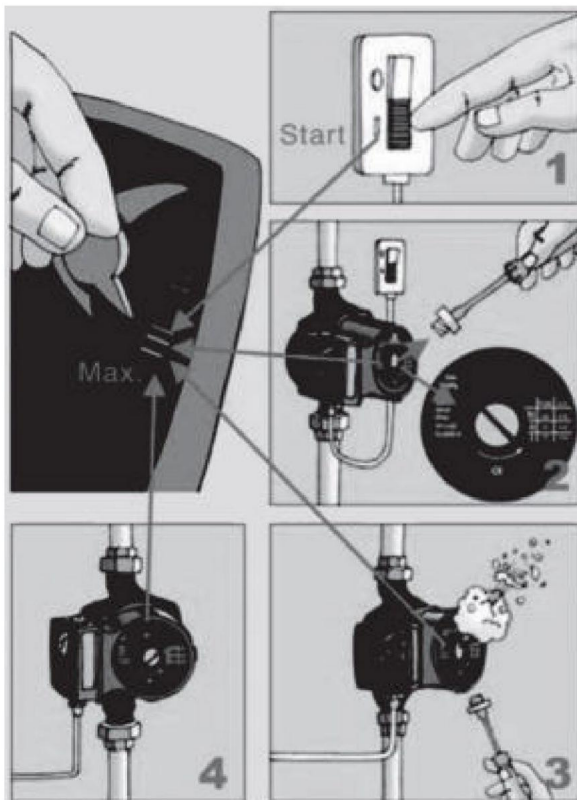
- La toma de corriente debe estar conectada a tierra. No se debe modificar el enchufe de conexión a tierra de la máquina sin autorización. (Figura 5)
- Leer atentamente las advertencias (Figura 6)



Para encender el aparato, gire el interruptor a la posición de velocidad y luego afloje el tornillo de aire para ventilar.

(Figura 7)

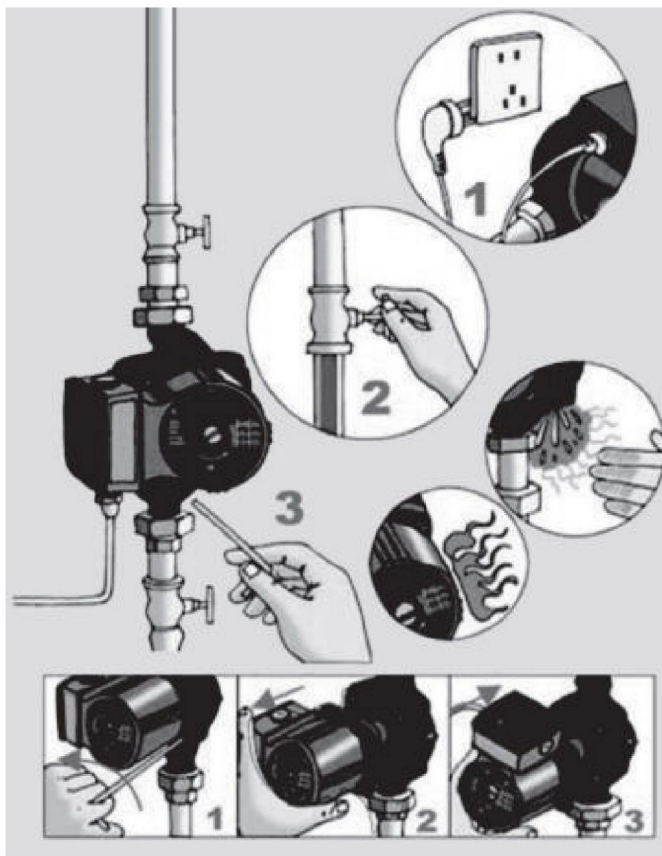
Figura 7



3. Desmontar y reparar

Antes de realizar cualquier reparación, primero debe desconectar el enchufe, cortar la energía y cerrar la válvula de entrada, quitar el tornillo y luego sacar las piezas dañadas. (Figura 8)

Figura 8



Fault	Cause	Remedy
Pump fails to start	Supply failure.	Check fuses and possible loose electrical connections
	Capacitor is defective	Replace the capacitor.
	Pump blocked due to furred bearings.	Change over to maximum speed for a short period or free the rotor with a screwdriver inserted in the slot of the shaft end
	Impurities in the pump.	Dismantle and clean the pump.
Noise in the system	Pump flow setting is too high	Change over to a lower speed.
	Air in the system.	Vent the system.
Noise in the pump.	Air in the pump	Vent the pump.
	Inlet pressure too low	Increase the inlet pressure or check the air volume in the expansion tank (if installed).

corazón-en Altas temperaturas del agua y presiones del sistema, cierre las válvulas de aislamiento en Ambos puertos de la bomba. Primero, deje que la bomba se enfríe.

Ruido

-Cavitación por presión de entrada insuficiente. Medidas correctivas:

-Aumentar la presión del sistema dentro de los límites permitidos.

-Verifique la configuración de velocidad; si es necesario, ajústela a una configuración de velocidad más baja.

Si no se puede localizar o corregir el fallo, póngase en contacto con su representante más cercano.

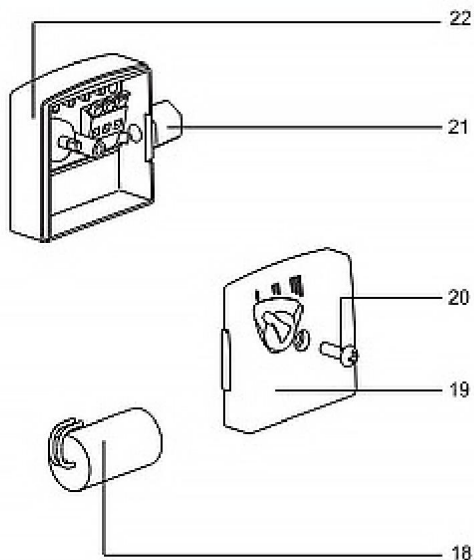
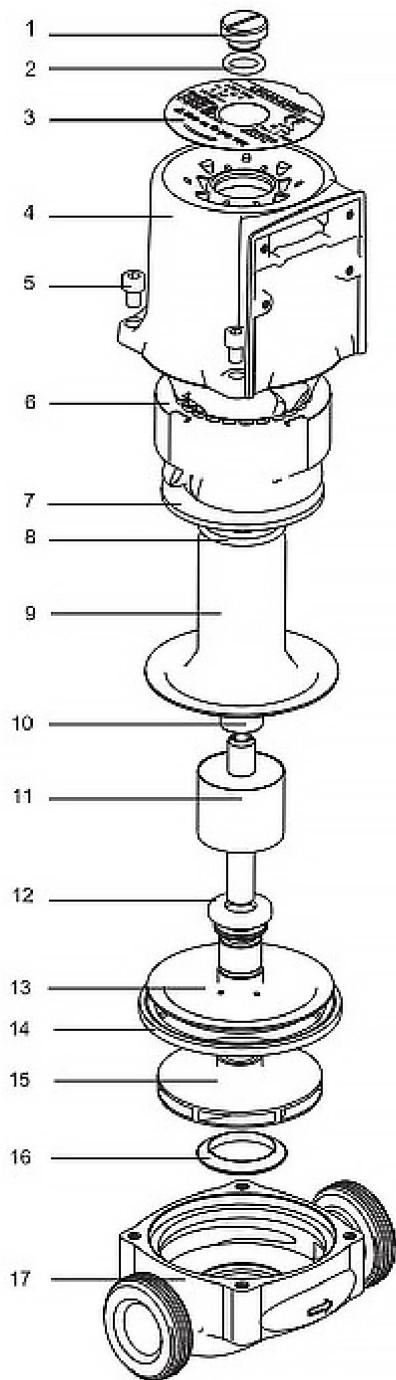
PARÁMETROS DE ESPECIFICACIÓN

Modelo	Aporte	Flujo máximo [l/min]	Cabeza máxima [metro]	Tamaño de la salida
LPS25-4S/180	CA 220-240 V 50 Hz	50	4	1-1/2"
LPS25-6S/180	CA 220-240 V 50 Hz	60	6	1-1/2"



Eliminación correcta

Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/UE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de residuos en el Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tal no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a Punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



- 1.Screw
- 2.Oring
- 3.Name plate
- 4.Motor housing
- 5.Screw
- 6.stator and winding
- 7.Flat
- 8.Oring
- 9.Rotor can
- 10.Graphite bearing
- 11.Rotor
- 12.Rotary ring
- 13.Bearing plate
- 14.Flat gasket
- 15.Impeller
- 16.Inlet ring
- 17.Pump body
- 18.Capacitor
- 19.Box cover
- 20.Screw
- 21.Rotary switch
- 22.Terminal box

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía
electrónica www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji

elektronicznej www.vevor.com/support

POMPA OBIEGOWA INSTRUKCJE

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach.

„Oszczędź do połowy”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzisz połowę w porównaniu z głównymi markami.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

POMPA OBIEGOWA

Modele: LPS25-4S/180, LPS25-6S/180



(Zdjęcie ma charakter poglądowy, proszę odnosić się do rzeczywistego obiektu)

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Nie wahaj się

Skontaktuj się z nami:

Wsparcie techniczne i gwarancja elektroniczna Certyfikat

www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.



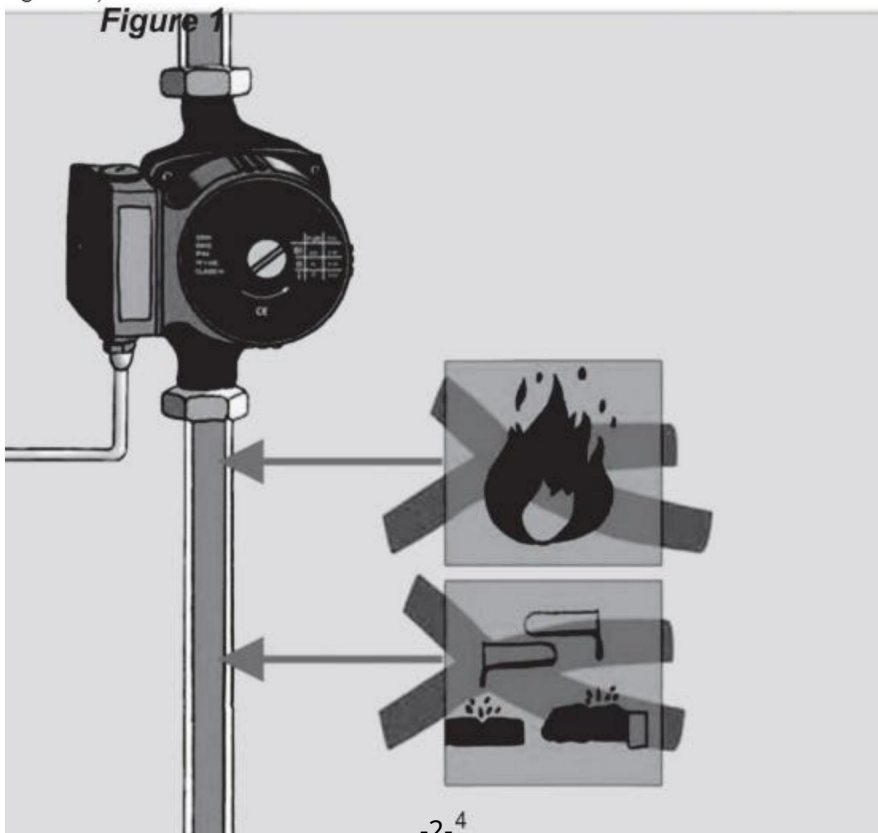
Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

UWAGA

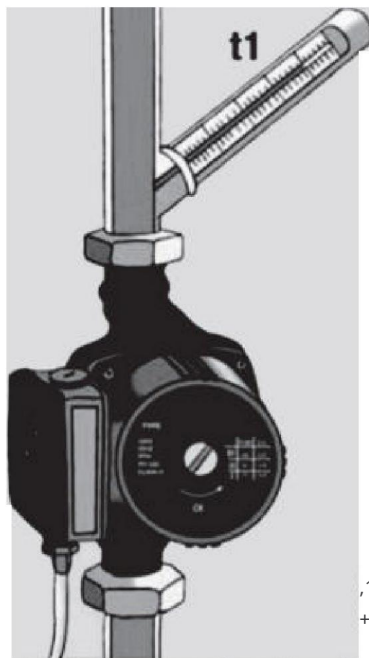
Circulation Pump

1. Using condition

- This pump uses water or liquid to lubricate. Therefore in the condition of no-water or no-liquid, operating shall not be exceed 10 seconds. (Figure 1)



t1=temperatura rury
 t2=temperatura otoczenia
 (Rysunek 2)



Rysunek 2



,1 maks.:
 +110.cPamię ć mfn:+2'c

t1·c	2	40	60	80 90 100-1105,DÓŁ
t2c	0	40	60	80, 70, 60, 55, 35

2. Instalacja

- Zabrania się montażu do góry nogami lub silnikiem skierowanym w dół, aby uniknąć wycieku płynu do wnętrza silnika, co może spowodować zwarcie i spalenie silnika (rysunek 3).
- Wkładanie poduszki, przykręcanie złączy rurowych, mocowanie pompy wodnej (rysunek 4)

Figure 3

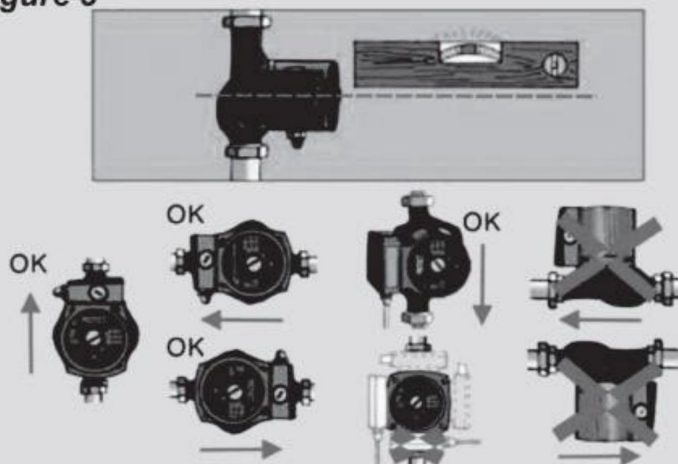
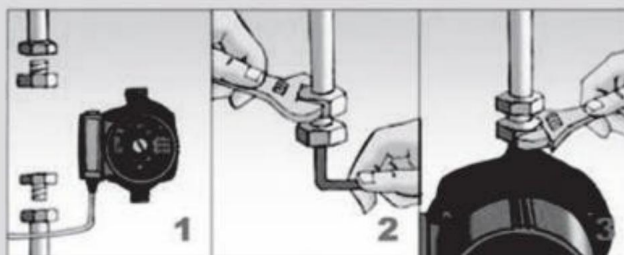
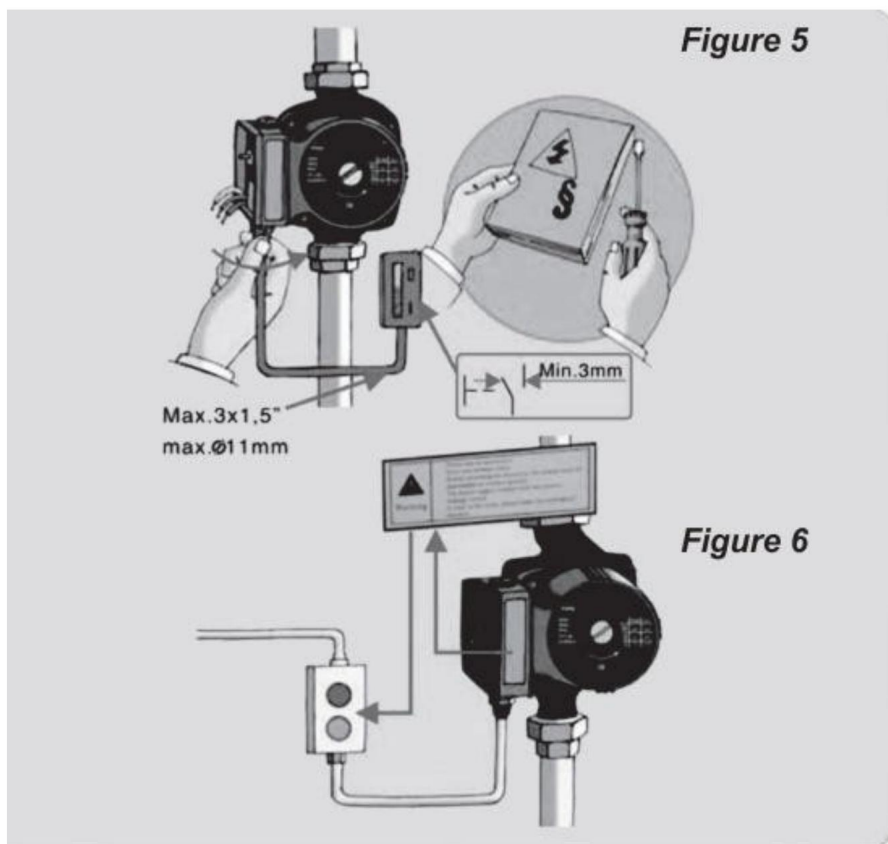


Figure 4

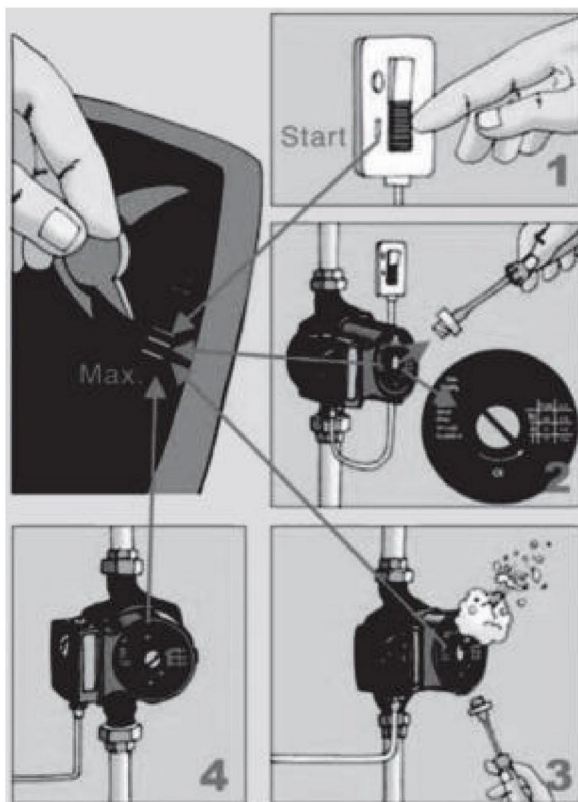


- Gniazdo zasilania musi być uziemione. Nie wolno modyfikować wtyczki uziemiającej urządzenia bez zezwolenia. (Rysunek 5)
- Uważne przeczytanie ostrzeżeń (Rysunek 6)



Po włączeniu zasilania ustaw przełącznik na pozycję „speed”, a następnie poluzuj śrubę odpowietrzającą.
(Rysunek 7)

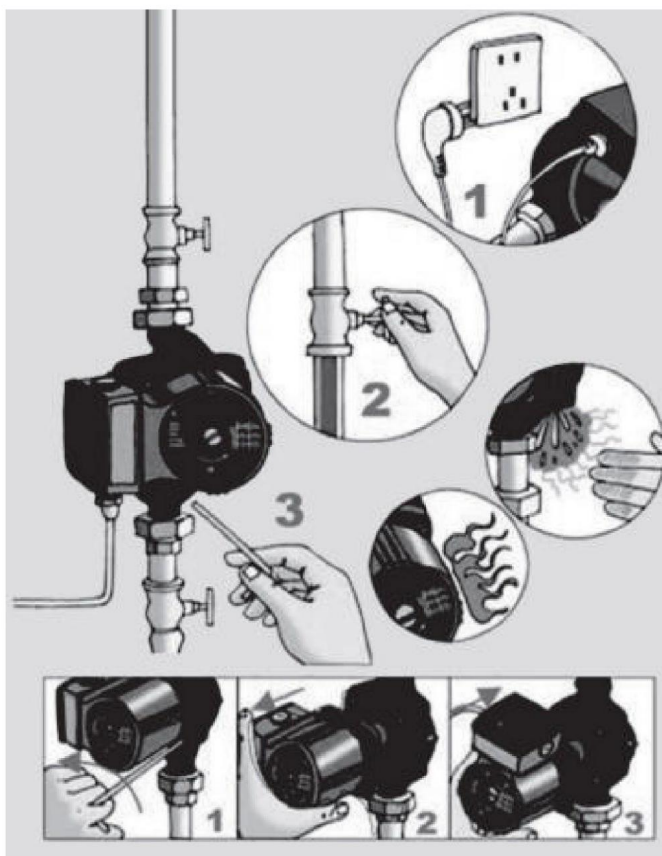
Rysunek 7



3. Rozebrać i naprawić

Przed przystąpieniem do naprawy należy najpierw wyciągnąć wtyczkę ,
odciąć zasilanie, zamknąć zawór wlotowy, wykręcić śrubę i wyjąć
uszkodzoną część. (Rysunek 8)

Rysunek 8



Fault	Cause	Remedy
Pump fails to start	Supply failure.	Check fuses and possible loose electrical connections
	Capacitor is defective	Replace the capacitor.
	Pump blocked due to furred bearings.	Change over to maximum speed for a short period or free the rotor with a screwdriver inserted in the slot of the shaft end
	Impurities in the pump.	Dismantle and clean the pump.
Noise in the system	Pump flow setting is too high	Change over to a lower speed.
	Air in the system.	Vent the system.
Noise in the pump.	Air in the pump	Vent the pump.
	Inlet pressure too low	Increase the inlet pressure or check the air volume in the expansion tank (if installed).

Sece-w wysokie temperatury wody i ciśnienie w systemie, należy zamknąć zawory odcinające oba porty pompy. Najpierw pozwól pompie ostygnąć.

Hałas

-Kawitacja spowodowana niewystarczającym ciśnieniem wlotowym - działania naprawcze:

- Zwiększ ciśnienie w układzie w dopuszczalnych granicach.

-Sprawdź ustawienie prędkości, w razie potrzeby ustaw niższą prędkość

Jeżeli nie uda się zlokalizować usterki lub jej usunąć, prosimy o kontakt z najbliższym przedstawicielem.

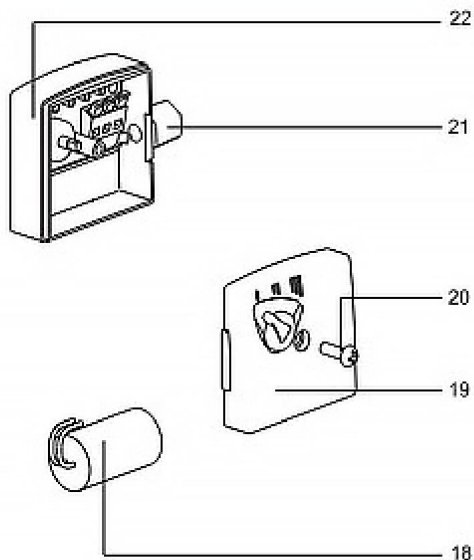
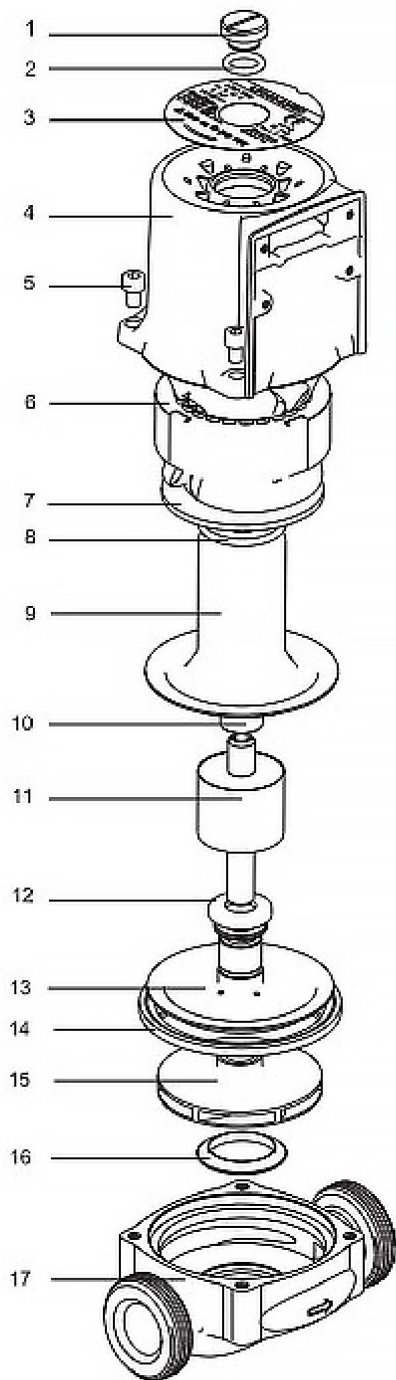
PARAMETRY SPECYFIKACYJNE

Model	Wejście	Maksymalny przepływ [l/min]	Maksymalna głowa [M]	Rozmiar wylotu
LPS25-4S/180	Prąd zmienny 220-240 V 50 Hz	50	4	1-1/2"
LPS25-6S/180	Prąd zmienny 220-240 V 50 Hz	60	6	1-1/2"



Prawidłowa utylizacja

Niniejszy produkt podlega postanowieniom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unia Europejska. Dotyczy produktu i wszystkich akcesoriów oznaczone tym symbolem. Produkty oznaczone w ten sposób nie mogą być wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, ale należy je oddać do punkt zbiórki sprzę tu elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu.



- 1.Screw
- 2.Oring
- 3.Name plate
- 4.Motor housing
- 5.Screw
- 6.stator and winding
- 7.Flat
- 8.Oring
- 9.Rotor can
- 10.Graphite bearing
- 11.Rotor
- 12.Rotary ring
- 13.Bearing plate
- 14.Flat gasket
- 15.Impeller
- 16.Inlet ring
- 17.Pump body
- 18.Capacitor
- 19.Box cover
- 20.Screw
- 21.Rotary switch
- 22.Terminal box

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji
elektronicznej www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support

CIRCULATIEPOMP INSTRUCTIES

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CIRCULATIEPOMP

Model: LPS25-4S/180, LPS25-6S/180



(De afbeelding is alleen ter referentie, kijk naar het daadwerkelijke object)

HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op.

Neem contact met ons op:

Technische ondersteuning en e-garantie Certificaat
www.vevor.com/support

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.



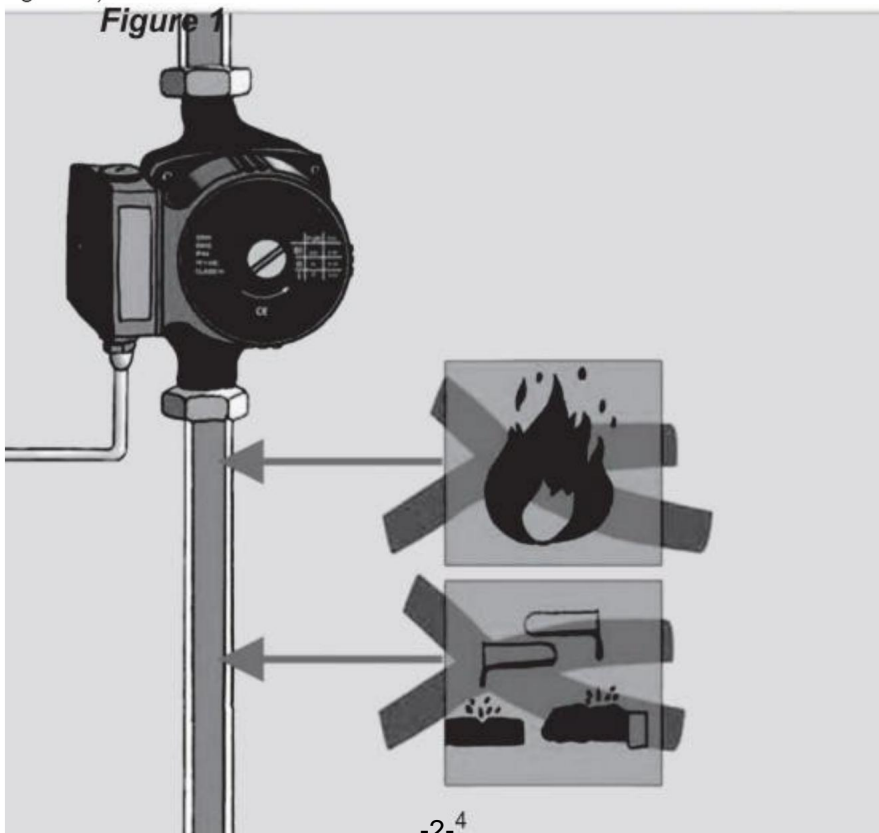
Waarschuwing: om het risico op letsel te verkleinen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.

AANDACHT

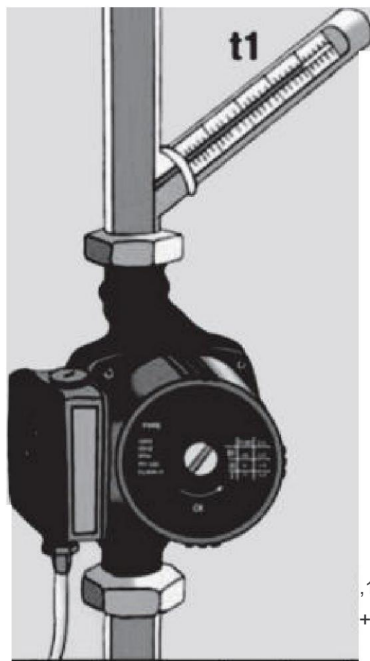
Circulation Pump

1. Using condition

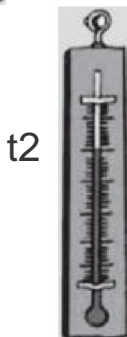
- This pump uses water or liquid to lubricate. Therefore in the condition of no-water or no-liquid, operating shall not be exceed 10 seconds. (Figure 1)



t_1 = pijptemperatuur
 t_2 = omgevingstemperatuur
 (Figuur 2)



Figuur 2



,1 max:
+110.cGeheugen mfn:+2'c

t_1 -c	2	40	60	80	90	100	110	5,OMLAAG
t_2 'c	0	40	60	80	Ik	70	Ik	60
								Ik
								55
								Ik
								35

2. Installatie

- Het is niet toegestaan om de motor ondersteboven of met de motor naar beneden te installeren, om te voorkomen dat er vloeistof in de motor lekt, wat kortsluiting en doorbranden van de motor kan veroorzaken (Figuur 3)
- In het kussen plaatsen, de buisfittingen vastschroeven, de waterpomp bevestigen (Figuur 4)

Figure 3

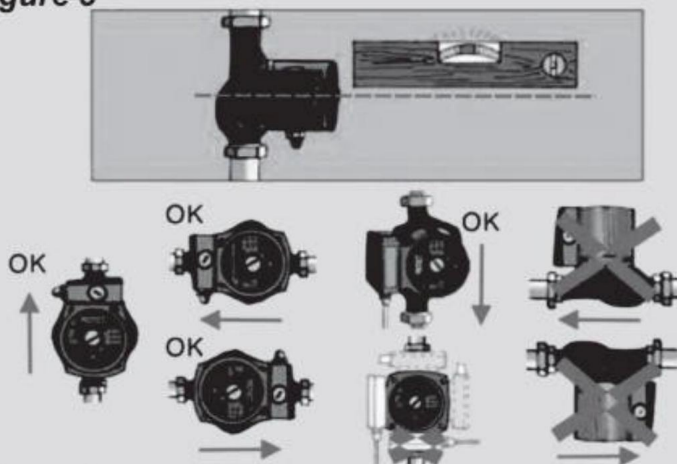
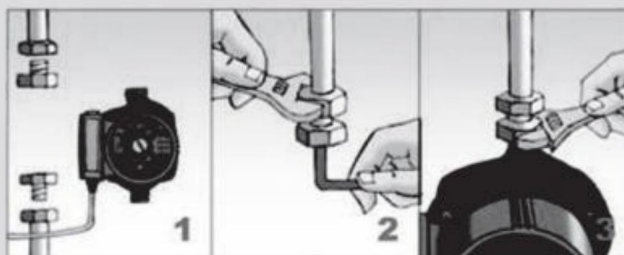
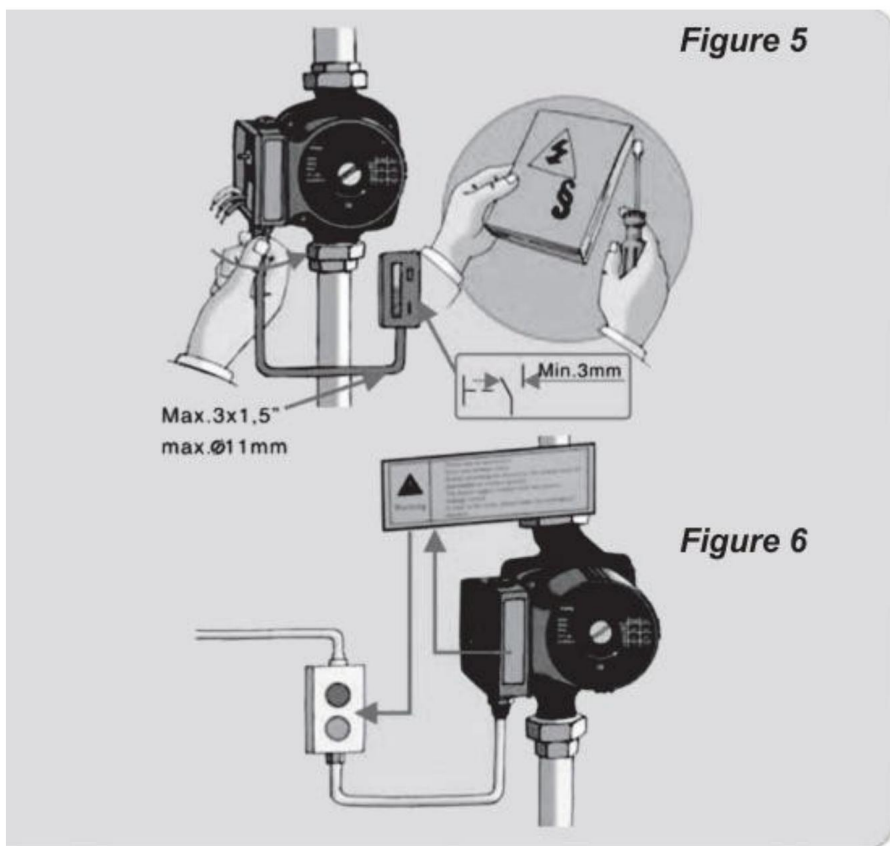


Figure 4

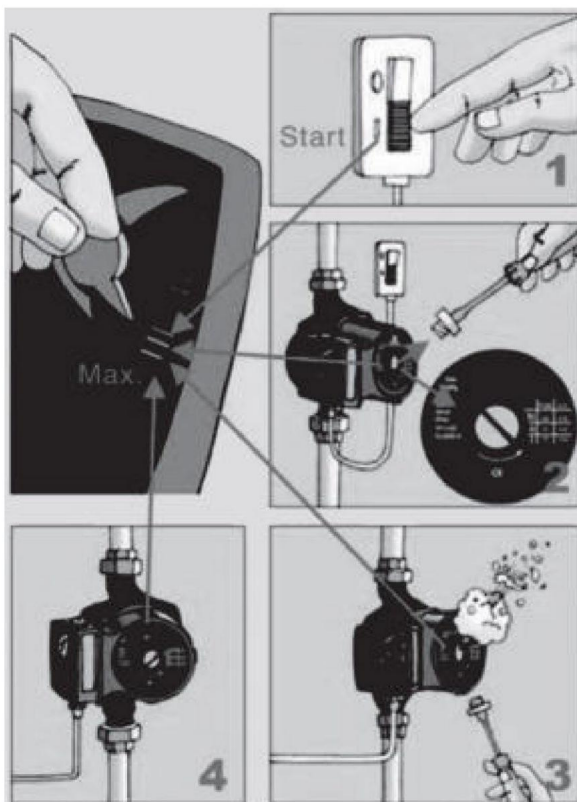


- Het stopcontact moet geaard zijn. De aardingsstekker van de machine mag niet zonder toestemming worden gewijzigd. (Figuur 5)
- Lees de waarschuwingen zorgvuldig door (Figuur 6)



Start de motor, zet de schakelaar op 'open' en draai vervolgens de luchtschroef los om te ontluften.
(Figuur 7)

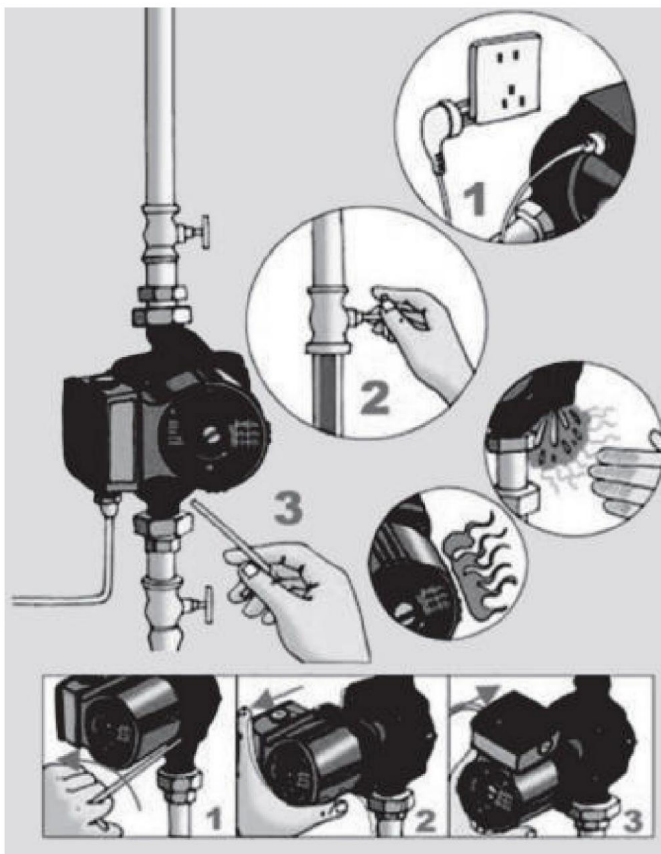
Figuur 7



3. Demonteren en repareren

Voordat u gaat repareren, moet u eerst de stekker eruit trekken, de stroom uitschakelen, de inlaatklep sluiten, de schroef verwijderen en vervolgens de beschadigde onderdelen verwijderen. (Figuur 8)

Figuur 8



Fault	Cause	Remedy
Pump fails to start	Supply failure.	Check fuses and possible loose electrical connections
	Capacitor is defective	Replace the capacitor.
	Pump blocked due to furred bearings.	Change over to maximum speed for a short period or free the rotor with a screwdriver inserted in the slot of the shaft end
	Impurities in the pump.	Dismantle and clean the pump.
Noise in the system	Pump flow setting is too high	Change over to a lower speed.
	Air in the system.	Vent the system.
Noise in the pump.	Air in the pump	Vent the pump.
	Inlet pressure too low	Increase the inlet pressure or check the air volume in the expansion tank (if installed).

Hart-bij Bij hoge watertemperaturen en systeemdrukken, sluit u de afsluitkleppen beide pomppoorten. Laat de pomp eerst afkoelen.

Lawaai

- Cavitatie door onvoldoende inlaatdruk: maatregelen ter bestrijding:
- Verhoog de systeemdruk binnen de toegestane grenzen.
- Controleer de snelheidsinstelling, indien nodig, pas deze aan naar een lagere snelheidsinstelling

Als het defect niet kan worden gevonden of verholpen, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde vertegenwoordiger.

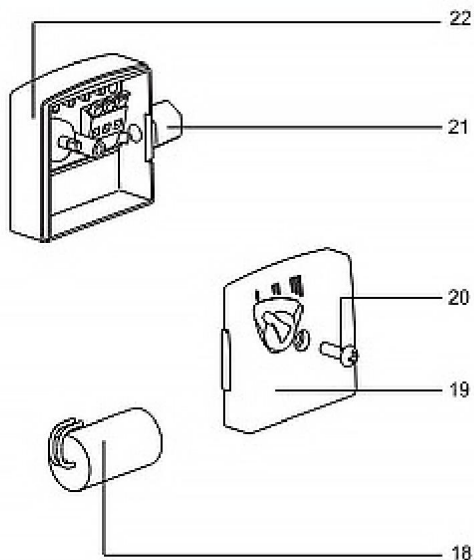
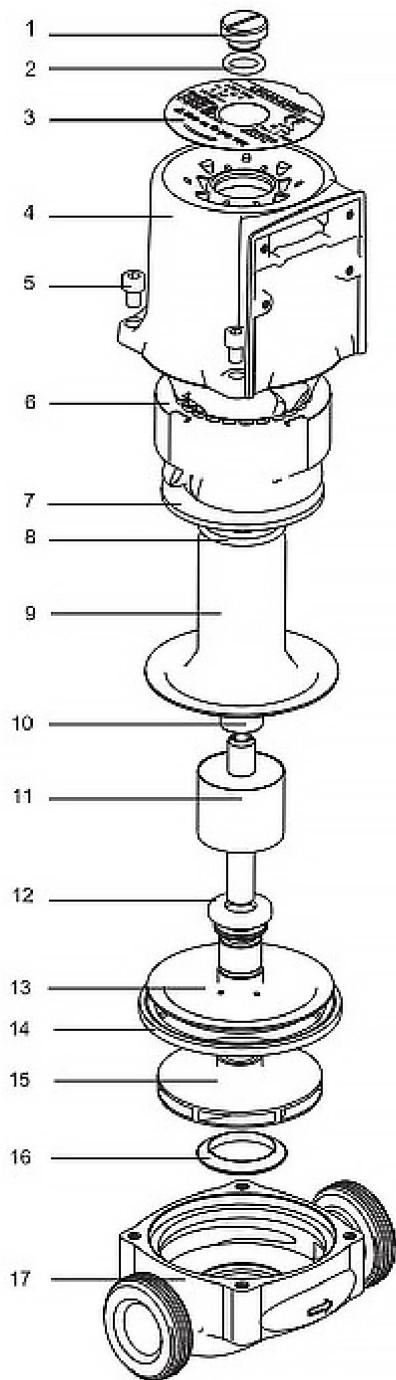
SPECIFICATIEPARAMETERS

Model	Invoer	Maximale stroom [l/min]	Max Hoofd [M]	Uitlaatmaat
LPS25-4S/180	AC220-240V 50 Hz	50	4	1-1/2"
LPS25-6S/180	AC220-240V 50 Hz	60	6	1-1/2"



Correcte verwijdering

Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met een klike-afvalbak doorkruist geeft aan dat het product gescheiden afvalinzameling vereist in de Europese Unie. Dit geldt voor het product en alle accessoires gemarkeerd met dit symbool. Producten die als zodanig gemarkeerd zijn, mogen niet weggegooid met het normale huisvuil, maar moet naar het huishoudelijk afval worden gebracht. een inzamelpunt voor het recycelen van elektrische en elektronische apparaten.



- 1.Screw
- 2.Oring
- 3.Name plate
- 4.Motor housing
- 5.Screw
- 6.stator and winding
- 7.Flat
- 8.Oring
- 9.Rotor can
- 10.Graphite bearing
- 11.Rotor
- 12.Rotary ring
- 13.Bearing plate
- 14.Flat gasket
- 15.Impeller
- 16.Inlet ring
- 17.Pump body
- 18.Capacitor
- 19.Box cover
- 20.Screw
- 21.Rotary switch
- 22.Terminal box

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**Technische ondersteuning en e-
garantiecertificaat www.vevor.com/support**

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support

CIRKULATORPUMP INSTRUKTIONER

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss.

Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CIRKULATORPUMP

Modell: LPS25-4S/180, LPS25-6S/180



(Bilden är endast för referens, se det faktiska objektet)

BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Du får gärna kontakta oss:

Teknisk support och e-garanti

Certifikat

www.vevor.com/support

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.



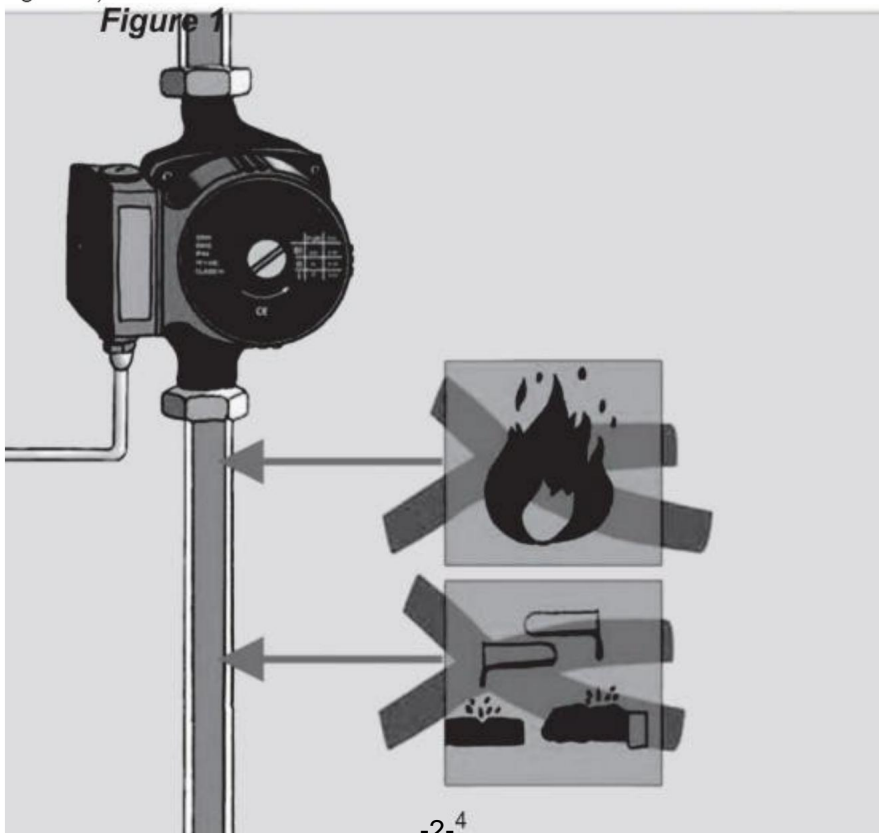
Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.

UPPMÄRKSAMHET

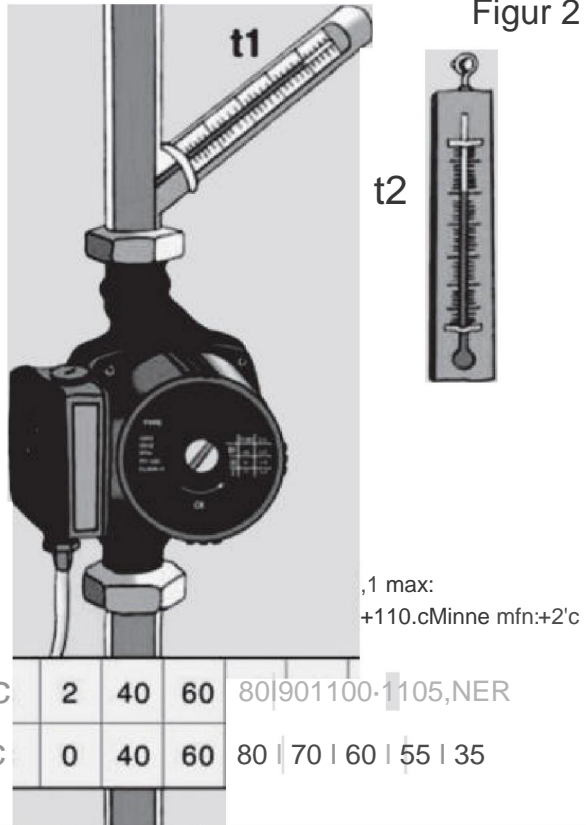
Circulation Pump

1. Using condition

- This pump uses water or liquid to lubricate. Therefore in the condition of no-water or no-liquid, operating shall not be exceed 10 seconds. (Figure 1)



yt1=rörtemperatur
 t2=omgivningstemperatur
 (Figur 2)



2. Installation

- Förbjud att installera upp och ner eller motor nedåt, för att undvika att vätskeläckage kommer in i motorns inre, vilket orsakar kortslutning och motorbränning (Figur 3)
- Sätta i dynan, skruva på rörkopplingarna, fixa vattenpumpen (Figur 4)

Figure 3

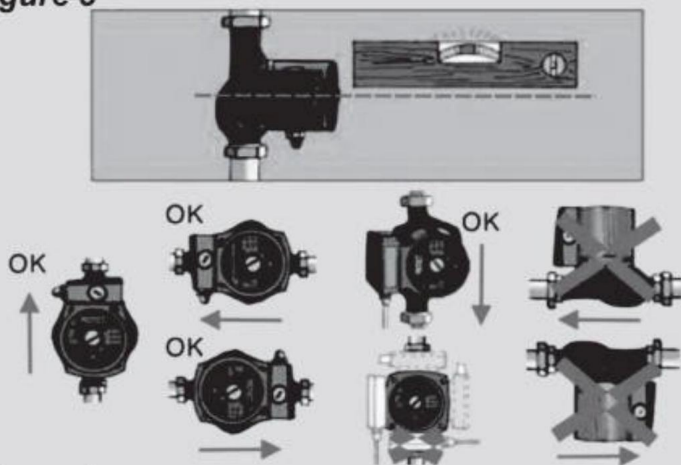
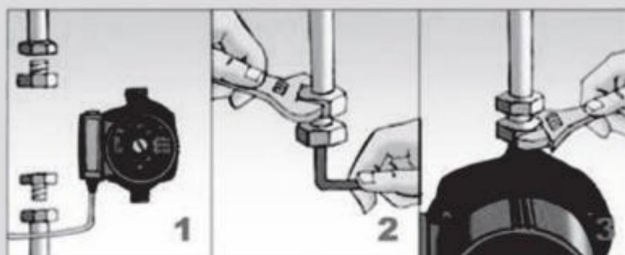
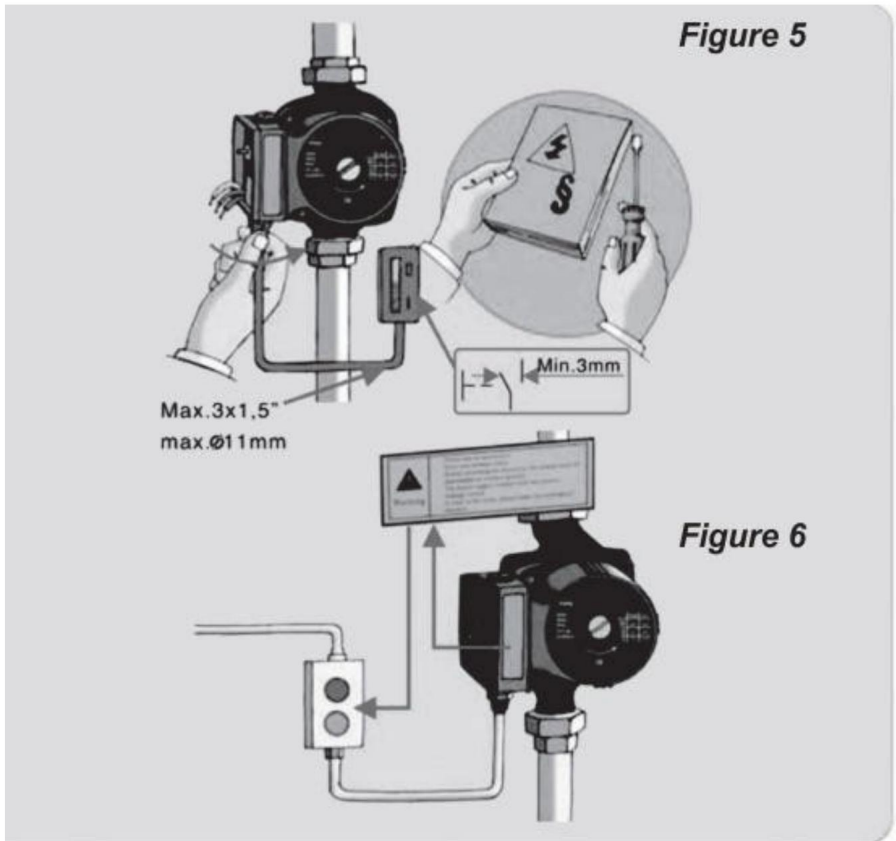


Figure 4

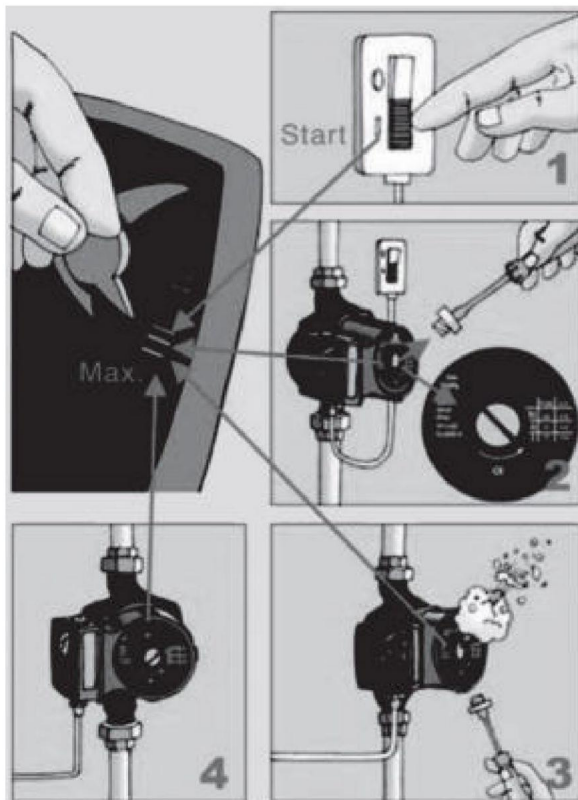


- Strömuttaget måste vara jordat. Får inte modifieras på maskinens jordkontakt utan tillstånd.(Figur 5)
- Läs varningarna noggrant (Figur 6)



Starta strömmen, vrid strömbrytaren till yrhastighet och lossa sedan luftskruven för avluftning.
(Figur 7)

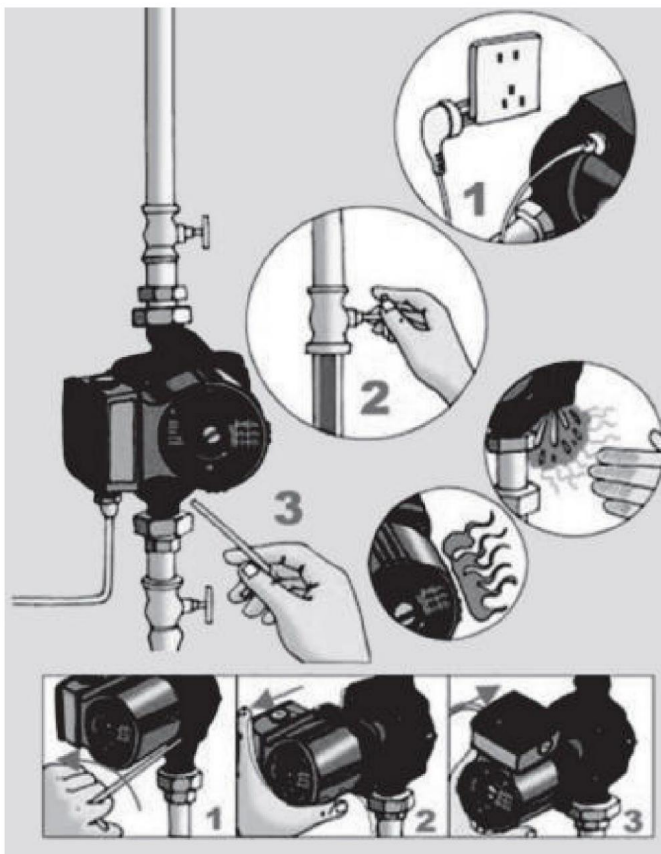
Bild 7



3. Ta isär och reparera

ÿ Innan du reparerar måste du först dra ut kontakten, stänga av strömmen och stänga inloppsventilen, ta bort skruven och ta sedan ut de skadade delarna.(Figur 8)

Bild 8



Fault	Cause	Remedy
Pump fails to start	Supply failure.	Check fuses and possible loose electrical connections
	Capacitor is defective	Replace the capacitor.
	Pump blocked due to furred bearings.	Change over to maximum speed for a short period or free the rotor with a screwdriver inserted in the slot of the shaft end
	Impurities in the pump.	Dismantle and clean the pump.
Noise in the system	Pump flow setting is too high	Change over to a lower speed.
	Air in the system.	Vent the system.
Noise in the pump.	Air in the pump	Vent the pump.
	Inlet pressure too low	Increase the inlet pressure or check the air volume in the expansion tank (if installed).

Heart-At höga vattentemperaturer och systemtryck, stäng avstängningsventiler på båda pumportarna. Låt först pumpen svalna.

Buller

- Kavitation på grund av otillräckligt inloppstryck korrigerande åtgärder:
 - Öka systemtrycket inom tillåtna gränser.
 - Kontrollera hastighetsinställningen, justera vid behov till en lägre hastighetsinställning
- Om felet inte kan lokaliseras eller åtgärdas, kontakta din närmaste representant.

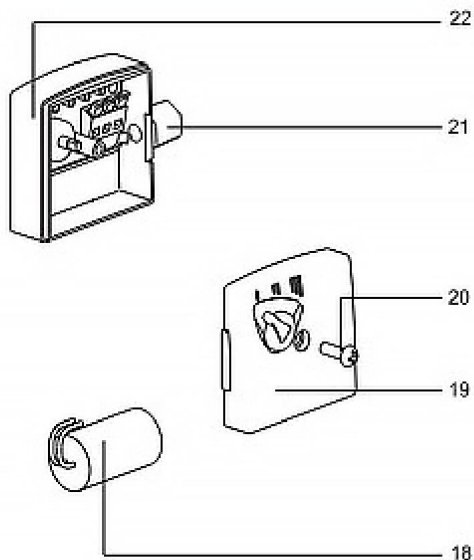
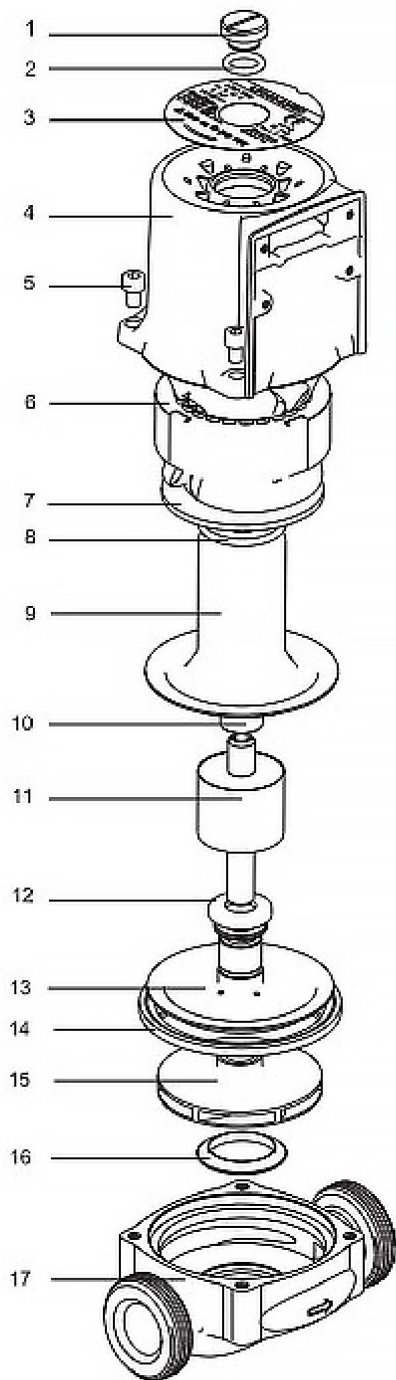
SPECIFIKATIONSPARAMETRAR

Modell	Input	Max flöde [l/min]	Max Head [m]	Uttagsstorlek
LPS25-4S/180	AC220-240V 50HZ	50	4	1-1/2"
LPS25-6S/180	AC220-240V 50HZ	60	6	1-1/2"



Korrekt avfallshantering

Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EU. Symbolen som visar en soptunna på hjul korsad indikerar att produkten kräver separat sophämtning i Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör märkt med denna symbol. Produkter märkta som sådana kanske inte är det kasseras med vanligt hushållsavfall, men måste tas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.



- 1.Screw
- 2.Oring
- 3.Name plate
- 4.Motor housing
- 5.Screw
- 6.stator and winding
- 7.Flat
- 8.Oring
- 9.Rotor can
- 10.Graphite bearing
- 11.Rotor
- 12.Rotary ring
- 13.Bearing plate
- 14.Flat gasket
- 15.Impeller
- 16.Inlet ring
- 17.Pump body
- 18.Capacitor
- 19.Box cover
- 20.Screw
- 21.Rotary switch
- 22.Terminal box

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support